MOTOROLA PRO+

LIFE. POWERED.

IMPORTANTE: *leer las instrucciones antes de utilizar el producto.*

FELICITACIONES

MOTOROLA PRO+

En parte para trabajar, en parte para divertirse, pero 100% un teléfono inteligente. Ya sea para uso personal, de trabajo o juegos, el MOTOROLA **PRO+** es rápido, eficaz y seguro.

- **Rápido**: un procesador de 1Ghz para navegación expedita y aplicaciones muy rápidas.
- **Personal**: vea lo que le importa. Noticias, correos electrónicos, documentos, calendario, todo en la pantalla principal y de la forma que **usted** quiere.
- **Social**: fotografías, videos en HD, su música y sus amigos. Rápido, simple y de uso compartido.
- **Listo para el trabajo**: seguridad de nivel empresarial y las herramientas correctas para tener el trabajo cerca.

Nota: es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Precaución: antes de armar, cargar o usar el teléfono por primera vez, lea la información legal y de seguridad importante que se proporciona con el producto.

SAR Este producto cumple con los límites SAR correspondientes de 1,6 W/kg (FCC) y 2,0 W/kg (ICNIRP). Los límites y las pautas incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud. Los valores SAR más altos medidos para este dispositivo se encuentran en la información reglamentaria que se incluye con el producto.

Nota: al usar el producto en el cuerpo, use un accesorio aprobado como una funda o de lo contrario mantenga una distancia de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo para asegurar el cumplimiento con requisitos de SAR. Tenga en cuenta que el producto puede estar transmitiendo si no está realizando una llamada.

¿DESEA MÁS?

- **Respuestas:** toque > **Centro de ayuda**.

  También puede recorrer la pantalla principal a la izquierda o derecha para ver los widgets Inicio y Consejos y trucos.
- **Soporte:** actualizaciones del teléfono, software para PC, guías del usuario, ayuda en línea y más en www.motorola.com/myproplus.
- **MOTOBLUR™:** después de crear una cuenta MOTOBLUR, ábrala en www.motorola.com/mymotoblur.
- **Accesorios:** busque accesorios para su teléfono en www.motorola.com/products.

SU TELÉFONO

teclas y conectores importantes

Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

CONTENIDO

ALLÁ VAMOS 3
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS 6
PANTALLA PRINCIPAL 8
REDES SOCIALES 11
LLAMADAS 13
CONTACTOS 17
MENSAJERÍA 20
INGRESO DE TEXTO 23
WEB 24
UBICACIÓN 26
YOUTUBE™ 28
APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES 30
CONEXIÓN INALÁMBRICA BLUETOOTH™ 32
WI-FI 33
DLNA 35
CONSEJOS Y TRUCOS 36
PERSONALICE 38
FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS 40
MÚSICA 43
TARJETA DE MEMORIA Y TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS 48
HERRAMIENTAS 51
ADMINISTRACIÓN 55
SEGURIDAD 56
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 60
SERVICIO Y REPARACIONES 60
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES 61

ALLÁ VAMOS

preparación para usar el dispositivo

MONTAJE Y CARGA

1 Insertar SIM

2 Introducir la microSD

3 Insertar batería

4 Colocar cubierta

5 Cargar

Precaución: lea atentamente "**USO Y SEGURIDAD DE LA BATERÍA**" en la página 61.

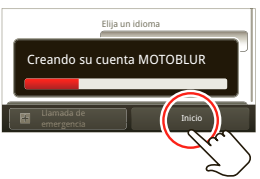
CONFIGURACIÓN E INICIO

Cree o regístrese en una cuenta de MOTOBLUR™ para obtener información de los contactos, correo electrónico, mensajes y estado, para todas las cuentas, todo en un solo lugar. Más detalles en "**SU CUENTA MOTOBLUR™**" en la página 11. El registro es seguro y sólo toma unos minutos:

1 Enciéndalo.

2 Seleccione un idioma.

3 Regístrese o inicie sesión.



Si no ha creado una cuenta MOTOBLUR, deberá registrarse: ingrese su nombre, dirección de correo electrónico actual (dónde MOTOBLUR pueda enviar información de la cuenta) y una nueva contraseña de cuenta de MOTOBLUR.

Consejo: también puede tocar Menú > **Configuración** para configurar su cuenta MOTOBLUR.

4 Agregue las cuentas a MOTOBLUR.

Para agregar una cuenta, tóquela. Luego, ingrese el nombre de usuario o dirección de correo electrónico y contraseña que configuró en esa cuenta.

Consejo: para obtener más detalles o para agregar cuentas en cualquier momento, vaya a "**ADICIÓN DE CUENTAS**" en la página 12.

Nota: este teléfono es compatible con aplicaciones que utilizan muchos datos, por lo tanto, asegúrese de que su plan de datos satisfaga sus necesidades. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender el teléfono, mantenga oprimido Encender (en la parte superior del teléfono).

Para apagar el teléfono, mantenga oprimida Encender, luego toque **Apagar**.

BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR

Para bloquear la pantalla o el teléfono:

- Oprima Encender .
- Deje que la pantalla quede en espera (no oprima nada).

Para desbloquear la pantalla o el teléfono:

- Oprima Encender , luego arrastre hacia la derecha.
  Si configura un patrón de bloqueo, contraseña o PIN, se le pedirá que lo ingrese.

Para conocer más funciones de seguridad, vea "**SEGURIDAD**" en la página 56.

CONEXIÓN WI-FI

Si desea usar una red Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Configuración Wi-Fi**.

CONTENIDO GENIAL Y MÁS

Explore y descargue miles de las aplicaciones más geniales del planeta desde Android Market™ (consulte"**APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES**" en la página 30).

SEGURIDAD

Sus contactos se respaldan en MOTOBLUR™, por lo que no tiene de qué preocuparse. Incluso si pierde el teléfono, MOTOBLUR lo puede ayudar a encontrarlo o a borrarlo. Y cuando obtiene su próximo producto MOTOBLUR, la información almacenada se configura simplemente con un nombre de usuario y una contraseña.

Claramente, esto no termina ahí. Existen varias formas de proteger el teléfono y la información, en "**SEGURIDAD**" en la página 56.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

algunos aspectos esenciales

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

La pantalla táctil se enciende y se apaga según la necesite.

- Para saber si la pantalla táctil está encendida o apagada, sólo oprima Encender [⏻].
- Cuando sostiene el teléfono en la oreja durante las llamadas, la pantalla táctil se desactiva para prevenir que la toque accidentalmente.
- Para dejar que el brillo de la pantalla táctil se ajuste automáticamente, toque Menú [⋮⋮] > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo** y marque **Brillo automático**.

Nota: la pantalla táctil puede permanecer apagada si se cubre el sensor que se encuentra en su parte superior. No use cubiertas ni protectores plásticos (ni siquiera transparentes) que cubran este sensor. Para buscar accesorios Motorola para el teléfono, visite www.motorola.com/products.

SUGERENCIAS PARA LA PANTALLA TÁCTIL

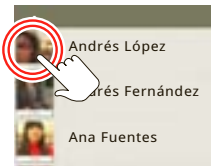
Aquí se entregan algunos consejos sobre cómo navegar por el teléfono.

TOCAR

Para elegir un icono u opción, *tóquelo.*

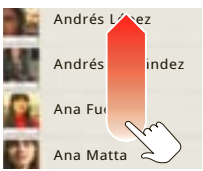
TOCAR Y MANTENER OPRIMIDO

Para abrir opciones especiales, *toque y mantenga oprimido* un icono u otro elemento. Pruébelo: en la pantalla principal, toque [▢] > [👤] **Contactos**, luego toque y mantenga oprimido un contacto para abrir las opciones.



ARRASTRAR

Para desplazarse por una lista o moverse lentamente, *arrastre* por la pantalla táctil. Pruébelo: en la pantalla principal, toque [▢] > [👤] **Contactos**, luego arrastre su lista de contactos hacia arriba o hacia abajo.



Consejo: cuando arrastre o recorra una lista, aparece una *barra de desplazamiento* a la derecha. Arrastre la barra de desplazamiento para mover la lista a una letra A - Z.

RECORRER

Para desplazarse a través de una lista o para moverse rápidamente, *recorra* la pantalla táctil (arrastre rápidamente y suelte).

Consejo: cuando recorra una lista larga, toque la pantalla para detener su desplazamiento.

TOMAR CON LOS DEDOS PARA USAR EL ZOOM

Obtenga una imagen ampliada de mapas, páginas Web o fotos. Para acercar, *toque* la pantalla con dos dedos y luego sepárelos. Para alejar, *junte* los dedos arrastrándolos.

SUGERENCIAS DE TECLAS

MENÚ, PRINCIPAL, BUSCAR Y ATRÁS

Toque Principal para cerrar cualquier menú o aplicación y volver a la pantalla principal.

En la pantalla principal, mantenga Principal oprimida para mostrar las últimas aplicaciones que usó, luego toque una para abrirla.

Desde la pantalla principal, toque Principal para mostrar todos los paneles de la pantalla principal.

Toque Menú para abrir opciones del menu o toque Atrás para volver.

Toque Buscar para búsqueda de texto u oprima para búsqueda de voz.

INACTIVAR Y REACTIVAR

Para ahorrar batería, evitar que las teclas táctiles se opriman accidentalmente o cuando desee sacar manchas de su pantalla táctil, desactívela al oprimir Encender . Para reactivar la pantalla táctil, simplemente oprima Encender , luego arrastre hacia la derecha.

Para cambiar el tiempo que espera el teléfono antes de que la pantalla quede inactiva en forma automática, toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo espera pantalla**.

Consejo: para bloquear la pantalla cuando quede inactiva, use "**BLOQUEO DE SEGURIDAD**" en la página 57.

MENÚ DE TECLA DE ENCENDIDO

Mantenga oprimido Encender para abrir el menú de la tecla de Encender, donde puede apagar el teléfono (**Apagar**) o activar o desactivar el **Modo avión** o el **Modo silencioso**.

AJUSTAR EL VOLUMEN

Oprima las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen de auricular (durante una llamada) o el volumen de la multimedia (cuando escuche música o vea un videoclip).

PANTALLA PRINCIPAL

acceso rápido a los elementos más necesarios

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La *pantalla principal* le entrega toda su información más reciente en un lugar. Es lo que se ve cuando enciende el teléfono o toca Principal desde un menú. Es básicamente lo siguiente:

Estado del teléfono

Notificaciones
Recorra hacia abajo para ver los detalles.

Widgets
Toque para abrir. Toque y mantenga oprimido para mover o borrar.

Recorra hacia la izquierda o la derecha para ver más paneles.

Abra el menú de aplicaciones.

Atajo
Toque para abrir.

Nota: su pantalla principal puede diferir en cierta medida.

Consejo: en la pantalla principal, toque Menú > **Perfiles** para designar diferentes pantallas principales para **Trabajo**, **Casa** o **Fin de semana**. Sus cambios se guardan en cada perfil.

USAR LA PANTALLA PRINCIPAL

En la pantalla principal, los *atajos* son iconos que toca para abrir sus aplicaciones favoritas, favoritos de la Web, contactos o listas de reproducción de música. Los *widgets* muestran noticias, información sobre el tiempo, mensajes y otras actualizaciones.

Recorra la pantalla principal de izquierda a derecha para abrir otros *paneles* de atajos y widgets.

- Para **abrir** un elemento, tóquelo. Toque Principal para volver a la pantalla principal.

  Consejo: para cada widget de **Bandeja de entrada** o **Redes sociales**, puede elegir las cuentas que desea mostrar.

  Puede obtener más información acerca de los widgets de redes sociales en "**VISUALIZACIÓN DE ACTUALIZACIONES Y FUNCIONES DE LA CUENTA**" en la página 12 y "**ACTUALIZACIÓN DEL ESTADO**" en la página 11.

- Para **cambiar el tamaño** de un widget, mantenga oprimido el widget hasta que sienta una vibración y luego arrastre. En las esquinas del widget aparecen unas flechas. Arrastre las flechas para cambiar el tamaño.

- Para **agregar** algo o cambiar el fondo de pantalla, mantenga oprimido un espacio vacío hasta que aparezca el menú **Agregar a la pantalla principal**.

  Puede agregar una carpeta para organizar los atajos.

- Para **mover** o **borrar** un elemento, tóquelo y manténgalo oprimido hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo hacia otro punto, otro panel o a la papelera que se ubica en la parte superior de la pantalla.

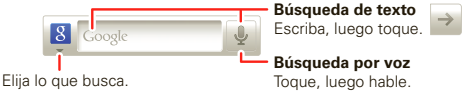
EJECUTAR VARIAS APLICACIONES

No es necesario cerrar una aplicación para abrir otra. El teléfono ejecuta varias aplicaciones al mismo tiempo.

Puede abrir una nueva aplicación mientras ejecuta otra. Toque Principal para volver a la pantalla principal. Toque y toque la aplicación que desee. Para cambiar de una aplicación en ejecución a otra, toque y mantenga oprimido Principal para ver las aplicaciones ya abiertas, luego toque la que desea. Puede ver **Recientes**, **Todas las aplicaciones**, **Descargadas** o crear un **Nuevo grupo**.

BUSCAR

Para buscar, toque Buscar.



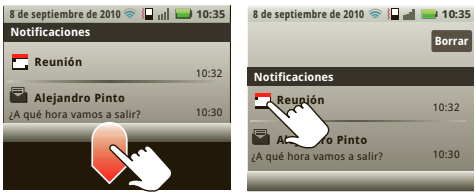
Para cambiar la configuración de búsqueda, toque Menú > **Configuración de búsqueda**.

NOTIFICACIONES Y ESTADO DEL TELÉFONO

En la parte superior de la pantalla, los iconos de la izquierda notifican los mensajes o eventos nuevos. Los iconos a la derecha le indican el estado del teléfono.

NOTIFICACIONES

Para acceder a un mensaje, correo electrónico o recordatorio de reunión directamente desde la barra de estado, arrastre la barra hacia abajo y toque la notificación.



Consejo: para ver la fecha de hoy, toque y mantenga oprimida la barra de estado que aparece en la parte superior de la pantalla.

INDICADORES DE ESTADO

En la parte superior de la pantalla, los iconos de la izquierda notifican los mensajes o eventos nuevos (desplace la barra hacia abajo para obtener detalles). Los iconos a la derecha le indican el estado del teléfono:

	Bluetooth™ activo		Wi-Fi activa
	GPS activo		modo avión
	modo silencioso		modo de vibración
	micrófono en silencio		altavoz activado
	alarma programada		red (completa)
3G	3G listo	3G	transferencia de 3G
	batería (carga)		batería (carga completa)

MENÚ DE APLICACIONES

El menú de aplicaciones muestra todas las aplicaciones. Para abrirlo desde la pantalla principal, toque . Para cerrarlo, toque Principal o Atrás . Puede veer **Recientes**, **Todas las aplicaciones**, **Descargadas** o crear a un **Nuevo grupo**.

Consejo: para buscar una aplicación en el menú, solo toque Buscar y escriba el nombre de la aplicación.

REDES SOCIALES

mi vida, su vida

SU CUENTA MOTOBLUR™

La primera vez que encendió el teléfono, se registró en una cuenta MOTOBLUR que administra los mensajes, contactos y más (“**CONFIGURACIÓN E INICIO**” en la página 4). Puede conectarse a esta cuenta desde una computadora para cargar contactos, reiniciar la contraseña, obtener ayuda o incluso ubicar el teléfono: www.motorola.com/mymotoblur.

¿QUÉ ES MOTOBLUR?

MOTOROLA **PRO+** es un teléfono con características sociales.

Ahora, el único servicio que puede sincronizar todos sus amigos, correo electrónico, mensajes, y publicaciones y acontecimientos de Facebook™, Twitter con actualizaciones y respaldos continuos, junto con la capacidad de ubicar remotamente el teléfono y borrarlo si lo pierde o se lo roban.

PRESENTAMOS EL MOTOBLUR MÁS RECIENTE

MOTOBLUR ofrece nuevas funciones que entregan más control, como filtros personalizables que permiten ver sus mensajes y acontecimientos de la forma que quiera, la capacidad de mover y cambiar el tamaño de los widgets precargados y nuevas formas de administrar la vida útil de la batería y consumo de datos.

ACTUALIZACIÓN DEL ESTADO

Después de agregar una cuenta de redes sociales, puede actualizar y ver su estado actual en un widget de **Estado en red social** en la pantalla principal.

Para actualizar su estado, simplemente toque el widget de **Estado en red social** e ingrese el texto. Si tiene más de una cuenta, puede usar el menú desplegable para limitar las cuentas que se actualizan. Si no ve un widget de **Estado en red social**, desplácese por la pantalla principal de izquierda a derecha para revisar todos los paneles.

Para agregar un widget de **Estado en red social**:

1. Toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal para abrir el menú **Agregar a la pantalla principal**.
2. Toque **Widgets Motorola** > **Estado en red social**. El widget aparece en el punto vacío y mostrará el estado la próxima vez que el teléfono se actualice desde la red.

ADICIÓN DE CUENTAS

Si no configuró una cuenta MOTOBLUR la primera vez que encendió el teléfono, deberá configurar una cuenta MOTOBLUR antes de agregar otras cuentas. En la pantalla principal, toque **Configurar dispositivo Blur** y siga los pasos en "**CONFIGURACIÓN E INICIO**" en la página 4.

Nota: puede agregar sus cuentas de **Facebook**, **Twitter** u otras cuentas al teléfono. Si no tiene cuentas, puede visitar sus sitios Web para programarlas.

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Cuentas** > **Agregar cuenta**

Para conectarse a la cuenta, use el nombre de usuario o el correo electrónico y la contraseña que configuró en dicha cuenta (igual que en la computadora).

Cuando se conecte a cuentas de redes sociales, verá amigos y contactos en la lista de **Contactos** y su estado y actualizaciones aparecerán en los widgets de **Estado en red social** y **Redes sociales**.

Nota: los mensajes de Twitter siempre aparecerán como "leer" en el teléfono, pero éste le notifica cuando recibe un nuevo mensaje.

Para cuentas de correo electrónico, consulte "**GMAIL™**" en la página 21.

Consejo: para descargar actualizaciones más rápido, use "**WI-FI**" en la página 33.

VISUALIZACIÓN DE ACTUALIZACIONES Y FUNCIONES DE LA CUENTA

Después de agregar una cuenta de redes sociales, puede ver y responder a las actualizaciones de los amigos con el widget de **Redes sociales** de la pantalla principal. Si no ve ninguno, programe uno en "**WIDGETS**" en la página 38.

Cuando toca el widget **Redes sociales** para abrir una actualización, puede tocar el icono de la red social para abrir el correspondiente sitio Web.

Nota: su red u otros factores podrían afectar la velocidad de las actualizaciones de los widgets.

EDICIÓN Y BORRADO DE CUENTAS

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Cuentas**

Toque y mantenga oprimida una cuenta, luego toque **Abrir cuenta** para modificarla, o toque **Remover cuenta** para eliminarla (junto con sus contactos y mensajes).

LLAMADAS

es bueno conversar

INICIO RÁPIDO: LLAMADAS

Búsqueda: Teléfono

Consejo: para buscar rápidamente un contacto, use el teclado para ingresar el nombre.

Durante una llamada, la pantalla táctil se oscurece para evitar toques accidentales. Toque Menú para colocar una llamada **Retener** o para ajustar la **Calidad de voz**.

Consejo: puede tocar Principal o Atrás para ocultar la pantalla de la llamada activa. Para volver a abrirla, toque **Teléfono**.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Para realizar una llamada, toque **Teléfono**, ingrese un número y luego toque .

Consejo: para ingresar un código de marcado internacional, toque y mantenga oprimido **0+**. Para **Agregar pausa** o **Agregar espera** después de los números, toque Menú .

Para contestar una llamada, toque **Responder** o cuando la pantalla está bloqueada, arrastre a la derecha.

Para ignorar una llamada, toque **Ignorar** o cuando la pantalla está bloqueada, arrastre a la izquierda. Si elige ignorar una llamada, puede tocar **Te llamaré en unos minutos** para enviar a la persona que llama un mensaje de texto preprogramado.

FINALIZAR LLAMADAS

Toque **Finalizar**.

CORREO DE VOZ

Cuando tiene un correo de voz nuevo, en la parte superior de la pantalla aparece ꕥ. Para escuchar el correo de voz, arrastre la barra de notificación hacia abajo y tóquela o toque **Teléfono >** 1.

Si necesita cambiar el número del correo de voz, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Config. de correo de voz**.

AGREGAR UN CONTACTO

Búsqueda: **Teléfono** > *número telefónico* >

RECIENTE

Búsqueda: **Teléfono** > **Recientes**

- Para llamar a un número, toque a la derecha.
- Para enviar un mensaje de texto, guardar el número, agregar al marcado rápido u otras opciones, toque y mantenga oprimida un ingreso.
- Para filtrar la lista, toque la categoría (como **Todas las llamadas**) en la parte superior.
- Para borrar una llamada de la lista, mantenga oprimido el ingreso y toque **Remover de la lista**.
- Para borrar la lista, toque Menú > **Borrar lista**.

FAVORITOS

Búsqueda: **Teléfono** > **Favoritos**

- Para llamar a un número, toque a la derecha.
- Para agregar o importar/exportar ingresos toque Menú.

MARCADO RÁPIDO

Búsqueda: **Teléfono** > **Menú** > **Config. de marcado ráp.**

- Para asignar un contacto, toque un número. Para eliminar un contacto de un marcado rápido, toque .
- Para usar el número de marcado rápido, toque **Teléfono**, luego mantenga oprimido el número asignado.

MANOS LIBRES

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Durante una llamada:

- Para usar el altavoz, toque **Altavoz**.
- Para usar un dispositivo Bluetooth™, toque **Bluetooth**.

Marcado y comandos: toque > **Comandos de voz**. Para marcar, diga "**Call**" (Llamar) y luego el nombre de un contacto o un número telefónico. O bien, diga un comando desde la lista que aparece, como "**Send Message (Enviar mensaje)**" o "**Go To (Ir a)**".

SILENCIAR Y RETENER

Durante una llamada:

- Para silenciar la llamada actual, toque **Silenciar**.
- Para poner una llamada en espera, toque Menú > **En espera**.

INGRESAR DE NÚMEROS DURANTE UNA LLAMADA

Para ingresar números durante una llamada, toque **Teclado telefónico**.

LLAMADAS DE CONFERENCIA

Para iniciar una llamada de conferencia, toque Menú > **Llamada de conferencia**y llame al primer número. Después de obtener respuesta, toque **Agregar llamada** y llame al siguiente número. Cuando el número siguiente conteste, toque **Combinar**.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Estado** > **Mis números de teléfono**

SU ID DE LLAMADA

Para ocultar su número a las personas que llama, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Configuración adicional** > **ID de llamada**.

DESVÍO DE LLAMADAS Y EN ESPERA

Puede transferir llamadas siempre o sólo cuando el teléfono está ocupado, no contesta o no puede establecer comunicación (fuera de la red):

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Desvío de llamada**

Cuando está en una llamada y entra una segunda llamada, **Llamada en espera** le permite contestar al tocar **Contestar**. Puede desactivar **Llamada en espera**, para enviar la segunda llamada directamente al correo de voz:

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Configuración adicional** > **Llamada en espera**

RESTRINGIR LLAMADAS SALIENTES

Para que el teléfono permita marcar sólo algunos números:

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Marcado fijo**

- Para activar el marcado fijo, toque **Nº de marcado fijo desactivado**.
- Para agregar o borrar los números permitidos, toque **Administrar lista FDN**.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Nota: su proveedor de servicio programa uno o más números de emergencia al que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia configurados previamente pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no realizarse debido a problemas de red, ambientales o de interferencia.

1. Toque **Teléfono** (si el teléfono está bloqueado, toque **Llamada de emergencia**).
2. Ingrese el número de emergencia.
3. Toque para llamar al número de emergencia.

Nota: su teléfono móvil puede usar servicios basados en ubicación (GPS y AGPS) para ayudar a los servicios de emergencia a encontrarlo. Consulte "**SERVICIOS DE UBICACIÓN (GPS Y AGPS)**" en la página 66 en la información legal y de seguridad.

ENFRIAMIENTO

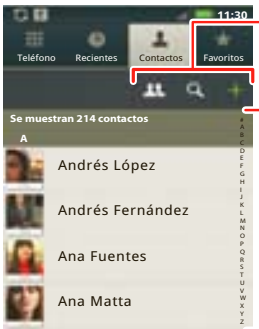
En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si su teléfono es expuesto a calor extremo, es posible que vea mensajes de "Enfriamiento". Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo "Enfriamiento", solo podrá hacer llamadas de emergencia.

CONTACTOS

contactos como nunca los ha tenido antes

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

Búsqueda: > **Contactos**



Toque para agrupar, buscar o agregar contactos.

Lista de contactos
Toque un contacto para llamarlo o enviarle un mensaje de texto. Toque y mantenga oprimido para modificar, borrar y más.

Opciones de menú
Toque Menú para agregar, mostrar opciones y más.

Consejo: cuando recorra o arrastre esta lista, aparece una barra de desplazamiento a la derecha. Arrastre el botón de desplazamiento para mover la lista más rápido o toque una letra de la derecha (A a la Z) para ir a los ingresos.

TRANSFERIR CONTACTOS

Su cuenta MOTOBLUR™ fusiona sus contactos de sus cuentas de redes sociales y correo electrónico en un directorio telefónico. Todo lo que tiene que hacer es agregar sus contactos a MOTOBLUR y este se hará cargo del resto.

- Para agregar sus contactos de redes sociales, consulte "**ADICIÓN DE CUENTAS**" en la página 12.
- Para agregar sus contactos de correo electrónico, consulte "**GMAIL™**" en la página 21.

  Consejo: si agrega una cuenta **Sincr. empresa**, puede enviar mensajes a sus colegas, incluso si no los tiene almacenados en sus contactos.
- Para importar contactos desde su tarjeta SIM (si no ocurrió de manera automática), toque > **Administrar SIM** > **Importar tarjeta SIM** o toque la notificación **Importar contactos autom.**
- Para transferir contactos con una computadora, expórtelos en un archivo .CSV en la computadora. Luego vaya a www.motorola.com/mymotoblur, inicie sesión en su cuenta MOTOBLUR y cargue el archivo .CSV.
- Para obtener más opciones y ayuda, vaya a www.motorola.com/TransferContacts.

LLAMAR, ENVIAR MENSAJE DE TEXTO O CORREO ELECTRÓNICO A LOS CONTACTOS

Búsqueda: > **Contactos**

Para **Ver contacto**, **Enviar correo** o **Borrar contacto** mantenga oprimido el contacto.

VER Y USAR CONTACTOS

Con un MOTOROLA **PRO+**, sabrá qué hacen sus contactos y cuándo lo hacen. Cada vez que tome una llamada, revise un mensaje o busque la información de contacto de un amigo, seguro verá el nombre y número de esa persona, pero también verá su estado en la red social y su cara sonriente.

Búsqueda: > **Contactos**

- Para filtrar los contactos por grupo (**Todos los contactos**, **Facebook**, etc.) toque Menú > **Mostrar opciones**.
- Para buscar un contacto, toque y escriba el nombre.

  Toque un contacto para abrir sus detalles. Para iniciar una llamada o mensaje, simplemente toque el número telefónico u otra información.
- Para enviar detalles de un contacto en un mensaje o a través de una conexión Bluetooth, toque el contacto. Luego, toque Menú > **Compartir**.

MODIFICAR O BORRAR CONTACTOS

Búsqueda: > **Contactos**

Para editar o borrar contactos, mantenga oprimido el contacto, luego toque **Editar contacto** o **Borrar contacto**. Puede programar un tono de timbre, una dirección y otros detalles que se guardarán en el teléfono y en la cuenta MOTOBLUR.

¿Dónde se modifican o borran los contactos? El teléfono modifica los contactos en su memoria y también actualiza la cuenta MOTOBLUR. Los cambios que realice no afectarán la tarjeta SIM.

VINCULAR CONTACTOS

Puede que tenga dos **Contactos** para la misma persona, quizás un amigo de Facebook que también está almacenado en la tarjeta SIM, o un amigo con dos direcciones de correo electrónico. Para combinar estos dos contactos:

Búsqueda: > **Contactos**

Toque un contacto para abrirlo, luego toque Menú > **Vincular** y toque el segundo ingreso. Su cuenta MOTOBLUR recuerda esta conexión.

CREAR CONTACTOS

Búsqueda: > **Contactos** > Menú > **Agregar contacto**

Escriba el nombre y los detalles.

Para ver más detalles, desplácese hacia arriba.

Cuando termine, toque **Guardar**.

¿Dónde se guardan los contactos? El teléfono guarda los nuevos contactos en su memoria, en su cuenta MOTOBLUR y las demás cuentas que seleccione: en **Contactos**, toque Menú > **Más** > **Configuración** > **Almacenam. contactos** para elegir qué cuentas se actualizan. Los nuevos contactos no estarán en la tarjeta SIM, sino que se descargarán en cualquier teléfono MOTOBLUR nuevo cuando inicie sesión en su cuenta MOTOBLUR.

SINCRONIZAR CONTACTOS

Así, ¡no tiene que hacer nada para sincronizar sus **Contactos** con sus otras cuentas! MOTOBLUR se encarga de todo.

Cuando cambia uno de sus **Contactos**, el teléfono actualiza automáticamente su cuenta MOTOBLUR en línea. Además, el teléfono actualiza los **Contactos** y la cuenta MOTOBLUR cada vez que cambie un amigo en las cuentas de la red social.

GRUPOS

Puede poner sus contactos en los grupos que crea (como "amigos", "familia" o "trabajo"). Luego, puede buscar contactos más rápido viendo un grupo a la vez.

Para crear un grupo en sus contactos, toque > Menú > **Crear grupo nuevo**. Ingrese un nombre para el grupo, toque **Aceptar** y seleccione personas. Para agregar miembros al grupo, tóquelo y toque Menú > **Agregar miembro**.

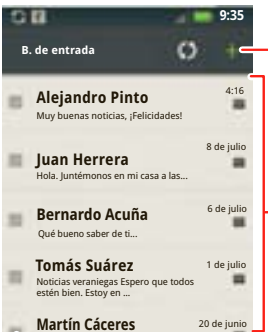
MENSAJERÍA

algunas veces es mejor enviar mensajes, MI o correo electrónico. . .

INICIO RÁPIDO: MENSAJERÍA

Búsqueda: > **Mensajería** > **B. de entrada**

Consejo: para ver más mensajes, desplácese o arrastre hacia arriba.



Crear un mensaje

Lista de mensajes
Toque para abrir un mensaje. Mantenga oprimido para borrar.

Toque para seleccionar varios mensajes para mover o borrar. O bien, toque Menú > **Seleccionar todo** o **Deseleccionar todo**.

LEER Y RESPONDER MENSAJES

Cada mensaje de texto, correo electrónico, vínculo de amigo, publicación en el muro e informe lo recibe automáticamente, para que pueda responder automáticamente. Lo mejor es que no tiene que usar ninguna aplicación, pantalla o menú; cada mensaje llega directamente al teléfono, para verlo tal como desee. Esa es la magia de MOTOBLUR.

Búsqueda: > **Mensajería** > **B. de entrada**

Nota: B. de entrada muestra todos sus mensajes juntos: texto, correo electrónico y mensajes de redes sociales. Para filtrar los mensajes que se muestran, toque Menú > **Editar**.

- Para abrir un mensaje y todas sus respuestas, tóquelo.
- Para responder un mensaje, sólo ábralo e ingrese la respuesta en la casilla de texto en la parte inferior.
- Para abrir opciones, toque la casilla de verificación que está a un costado de mensaje.

Consejo: agregue el widget **Bandeja de entrada** en la pantalla principal, consulte "**WIDGETS**" en la página 38.

CREAR MENSAJES

Búsqueda: > **Mensajería** >

Elija un tipo de mensaje. Luego, ingrese el destinatario y el mensaje. En mensajes de texto y correos electrónicos, toque Menú para agregar archivos o elegir otras opciones.

ENVIAR Y RECIBIR ARCHIVOS ADJUNTOS

Para enviar un archivo en un mensaje, abra un nuevo mensaje, toque Menú > **Insertar...** y elija el archivo.

Cuando reciba un mensaje con un archivo adjunto, abra el mensaje y toque el nombre del archivo para descargarlo. Luego, toque nuevamente el nombre para abrirlo. Algunos formatos de archivo se pueden convertir a HTML para una visualización más rápida y el teléfono mostrará **Obtener versión HTML**.

Consejo: para enviar y recibir archivos adjuntos grandes con mayor rapidez, use una conexión Wi-Fi, en "**WI-FI**" en la página 33.

CONFIGURAR MENSAJERÍA

Para agregar cuentas de correo electrónico, la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Cuentas** > **Agregar cuenta**.

- **Sincronización empresa** es para cuentas de correo electrónico de trabajo del servidor Exchange. Ingrese detalles del administrador de IT.

  Consejo: puede que necesite ingresar su nombre de dominio con su nombre de usuario (como *dominio/nombre de usuario*).

  Nota: algunas cuentas de trabajo pueden requerir, a modo de seguridad, que agregue un bloqueo mediante contraseña al teléfono.

  Para que la cuenta deje de mostrar los contactos que crea en el teléfono, toque > **Contactos**, toque Menú > **Más** > **Configuración**, luego desmarque la cuenta en **Contactos nuevos**.

- **Correo** es para la mayoría de las cuentas de correo electrónico. Es fácil de configurar y puede configurar hasta más de una. Para obtener detalles de la cuenta, comuníquese con el proveedor de la cuenta.

Para cambiar la configuración de la cuenta, en la pantalla principal, toque > **Mensajería** > Menú > **Administrar cuentas**.

GMAIL™

Búsqueda: > **Gmail**

Para obtener Gmail en el widget Mensajes y en el **B. de entrada**, deberá agregarlo como una cuenta de **Email**: toque > **Mensajería** > Menú, luego toque **Administrar cuentas** > **Agregar cuenta** > **Email** e ingrese los detalles de Gmail.

Si agregó la cuenta de **Google**™ también, desactive la sincronización de correo electrónico para evitar avisos duplicados: toque > **Cuentas**, toque la cuenta de Google y toque la marca de verificación para desactivar **Sincronización de Gmail**.

Consejo: para cuentas de redes sociales, consulte "**ADICIÓN DE CUENTAS**" en la página 12.

GOOGLE TALK™

Los mensajes instantáneos de Google Talk le permiten conversar mediante mensajes instantáneos con otros usuarios por teléfono o en la web.

Búsqueda: > **Talk**

MENSAJES INSTANTÁNEOS

Para enviar y recibir mensajes instantáneos, puede usar una aplicación de mensajería instantánea o su navegador.

- Para descargar y usar una aplicación de mensajería instantánea, toque > **Market** > **Aplicaciones** > **Comunicación**, luego elija una aplicación para su proveedor. Una vez que descargue la aplicación, la verá en su "**MENÚ DE APLICACIONES**" en la página 10.
- Si no ve una aplicación para el proveedor de MI, puede usar el navegador Web. Toque > **Navegador**, luego ingrese al sitio Web de su proveedor. Una vez que esté ahí, siga el enlace para iniciar sesión.

Nota: para explorar aplicaciones de mensajería instantánea desde la PC, vaya a www.android.com/market.

INGRESO DE TEXTO

teclas cuando las necesita

TECLADO DEL DISPOSITIVO

Puede escribir con el teclado del teléfono.

TECLADO TÁCTIL

Para abrir el teclado táctil, toque un campo de texto. Para cerrar el teclado, toque Atrás.

MÚLTIPLES TOQUES

Para cambiar los sonidos, las correcciones y otras configuraciones para el teclado táctil, seleccione Menú > **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Método de entrada** > **Teclado multitoque**.

CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Para...	
Ingresar una letra en mayúscula	Toque Mayúscula
Cortar, copiar o pegar el texto seleccionado	Toque y mantenga oprimido el cuadro de texto para abrir el menú de edición.
Borrar un carácter (mantener oprimido para eliminar más)	Toque Borrar
Ingresar símbolos	Oprima Alternar + Símbolos.
Comenzar una línea nueva	Toque

Para cambiar la configuración de ingreso de texto y ver el diccionario de términos que ha usado, en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Idioma y teclado**.

CONFIGURACIÓN DE INGRESO DE TEXTO

Cuando usa el teclado táctil, el teléfono sugiere palabras del diccionario y del idioma elegido. El teléfono también ingresa automáticamente apóstrofes en algunas palabras en inglés como "dont".

Búsqueda: en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Idioma y teclado**

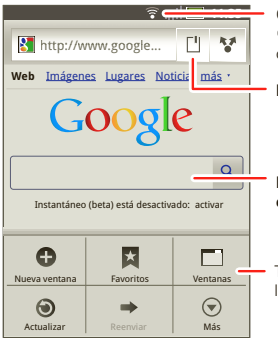
- Para editar el diccionario, toque **Diccionario del usuario**.
- Para cambiar el idioma y el estilo del teclado de la pantalla táctil, toque **Seleccionar idioma**.
- Para cambiar los sonidos, las correcciones y otras configuraciones del teclado táctil, toque **Teclado de multitoque**.

WEB

navegue por la Web con el teléfono

INICIO RÁPIDO: NAVEGADOR

Búsqueda: > **Navegador**



Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

CONECTAR

El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) para conectarse automáticamente a la Web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la Web o descargar datos. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

Para usar una red inalámbrica, desde la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes**. Toque **Wi-Fi** para activarla, luego toque **Configuración Wi-Fi** para buscar redes inalámbricas cercanas. Toque una red para conectarse. Más detalles en "**Wi-Fi**" en la página 33.

SUGERENCIAS DE LA PANTALLA TÁCTIL WEB

ZOOM Y AMPLIAR

En páginas Web, toque dos veces para acercar o alejar la imagen. También puede tomar con los dedos para acercar y alejar, consulte "**TOMAR CON LOS DEDOS PARA USAR EL ZOOM**" en la página 7.

SELECCIONAR ENLACES

Al tocar un enlace, el teléfono lo describe. Si toca y mantiene oprimido el enlace, el teléfono muestra opciones como **Abrir en nueva ventana** o **Enlace de favoritos**.

OPCIONES DEL NAVEGADOR

Toque Menú para ver las opciones de navegador:

Opciones	
Nueva ventana	Abrir una nueva ventana del navegador.
Favoritos	Mostrar sus favoritos. Toque **+** para agregar la página actual a los favoritos.
Ventanas	Vea las ventanas del navegador que actualmente están abiertas.
Actualizar	Vuelve a cargar la página actual.
Siguiente	Navegue a una página vista anteriormente.
Más	Muestra opciones de navegador, como **Buscar en la página**, **Seleccionar texto**, **Información de la página**, **Compartir página**, **Descargas** y **Configuración**.

DESCARGAR APLICACIONES

Advertencia: las aplicaciones que se descargan desde la Web pueden provenir de fuentes desconocidas. Para proteger el teléfono y los datos personales, sólo

descargue aplicaciones de fuentes confiables, como "**ANDROID MARKET™**" en la página 30.

Nota: todas las aplicaciones que descargue se almacenan en la memoria del teléfono.

Para descargar aplicaciones:

1. Si desea descargar aplicaciones desde cualquier página Web, desde la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Fuentes desconocidas**.
2. Para abrir el navegador, toque > **Navegador**.
3. Busque la aplicación que desea descargar y toque el enlace de descarga.

ADMINISTRAR LAS DESCARGAS

Para ver archivos o aplicaciones que descargó, toque > **Navegador** > > **Más** > **Descargas**.

Para borrar el historial de descargas, toque Menú > **Borrar lista**. Para cancelar, toque Menú > **Cancelar todas las descargas**.

ENTREGA DE DATOS

Use menos datos; para ello, desactive las descargas de imágenes, reduzca el tamaño de estas y más.

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Admin. de datos y batería** > **Entrega de datos**

UBICACIÓN

deshágase de los mapas

GOOGLE MAPS™

Búsqueda: > **Maps**

Arrastre o recorra para desplazarse. Toque dos veces o pinche para acercar o alejar la imagen.

Toque para abrir un menú.

Google Maps ofrece una tecnología de mapas eficaz y fácil de usar e información comercial local, incluidas ubicaciones comerciales, información de contacto y direcciones de conducción.

Para obtener ayuda, sólo toque Menú > **Más** > **Ayuda**.

NAVEGACIÓN DE GOOGLE MAPS™

Navegación es un sistema de navegación GPS conectado con Internet con instrucciones por voz.

Búsqueda: > **Navigation**

Siga las indicaciones para hablar o escriba el destino.

Para obtener más información, visite www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

UNIRSE A LATITUDE

Vea dónde están sus amigos y familiares en Google Maps™. Programe el encuentro, verifique que sus padres llegaron bien a casa o simplemente manténgase en contacto.

No se preocupe, su ubicación no se comparte a menos que usted lo indique. Debe iniciar unirse a Google Latitude™ y luego invitar a sus amigos a ver su ubicación o aceptar sus invitaciones. Al usar Google Maps (en cualquier modo excepto en Vista de calle), toque Menú > **Unirme a Latitude** o **Latitude** o toque > **Latitude**. Lea la política de privacidad y si está de acuerdo, continúe.

AGREGAR Y ELIMINAR AMIGOS

Búsqueda: > **Latitude**

Para agregar amigos:

1. Toque Menú > **Agregar amigos**.
2. Toque **Seleccionar desde contactos** o **Agregar a través del correo**, luego toque un contacto y **Agregar amigos**.

Si sus amigos ya usan Latitude, recibirán una notificación. Si aún no se unen a Latitude, recibirán una invitación para unirse a Latitude con su cuenta de Google™.

Para eliminar amigos:

1. Toque a un amigo de su lista.
2. Toque X.

COMPARTIR UBICACIÓN

Cuando recibe una solicitud para compartir detalles de ubicación puede elegir:

- **Aceptar y compartir**: ver la ubicación de sus amigos y que sus amigos vean la suya.
- **Aceptar, pero ocultar mi ubicación**: ver la ubicación de sus amigos, pero ellos no podrán ver la suya.
- **No aceptar**: la información de ubicación no se comparte entre usted y sus amigos.

OCULTAR UBICACIÓN

Para ocultarle su ubicación a un amigo, toque el nombre de su contacto, luego toque **Modificar configuración de privacidad** > **No actualizar mi ubicación**.

DESACTIVAR LATITUDE

Toque Menú > **Configuración** > **Cerrar sesión en Latitude**.

YOUTUBE™

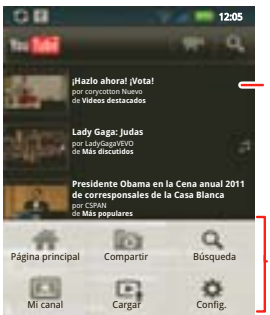
anímese y cree su propio clásico

Nota: esta función no está disponible en todas las áreas. Solicite información a su proveedor de servicio.

INICIO RÁPIDO: YOUTUBE

Publique ese excelente video que grabó y vea cuantos aciertos obtiene.

Búsqueda: > **YouTube**



El sitio Web de contenido generado por los usuarios de YouTube le permite compartir videos con los usuarios de YouTube en todos lados. No necesita una cuenta de YouTube para explorar y ver videos.

Nota: si no tiene una cuenta de YouTube, visite http://www.youtube.com para saber más. Para crear una cuenta o iniciar sesión, vaya a "**SU CUENTA**" en la página 29.

VER VIDEOS

Vea categorías de videos populares, como Más vistos, Más comentados y Más recientes. Toque una categoría, luego toque el video para comenzar a reproducirlo. Para ver más categorías de video, toque Menú > **Navegador**.

BUSCAR VIDEOS

Búsqueda: Menú > **Búsqueda**

Ingrese el texto, luego toque Búsqueda.

COMPARTIR VIDEOS

Búsqueda: Menú > **Compartir**

Envíe a un contacto un vínculo de un video que esté viendo.

SU CUENTA

INICIAR SESIÓN O CREAR CUENTA

Búsqueda: Menú > **Mi canal**

1. Para crear una cuenta de YouTube™, toque "No tiene una cuenta de YouTube? Toque **aquí** para crear una".

   Si ya tiene una cuenta de YouTube, ingrese el nombre de usuario y la contraseña, y toque **Iniciar sesión**.
2. Para una nueva cuenta, ingrese un nombre de usuario, y complete los campos, luego toque **Acepto**.

CARGAR VIDEOS

Búsqueda: Menú > **Cargar**

1. Toque el video que desea cargar. Puede cambiar el título del video, la descripción, configurar el acceso y agregar etiquetas.
2. Toque **Cargar**.

APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES

obtenga la aplicación que desea

ANDROID MARKET™

Nota: necesitará configurar una cuenta de Gmail™ (consulte "**GMAIL™**" en la página 21) para comprar y descargar aplicaciones desde Android Market.

Búsqueda: > **Market**

¡Obtenga todos los juegos divertidos y aplicaciones geniales que desea! Android Market le brinda acceso a desarrolladores de software de todo el mundo, para que pueda encontrar la aplicación que desea. Si necesita ayuda o tiene preguntas acerca de Android Market, toque Menú > **Ayuda**.

NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES

Consejo: seleccione las aplicaciones y actualizaciones cuidadosamente, de sitios seguros como **Market**, ya que algunos pueden afectar el rendimiento del teléfono: consulte "**ELIJA CON CUIDADO**" en la página 30.

Nota: cuando instale una aplicación, asegúrese de leer las alertas que indican la información a la cual tendrá acceso la aplicación. Si no desea que la aplicación tenga acceso a esta información, cancele la instalación.

ELIJA CON CUIDADO

Las aplicaciones son fabulosas. Hay algo para todos. Para jugar, comunicarse, trabajar o divertirse. Pero recuerde, elija sus aplicaciones con cuidado. Aquí hay algunos consejos:

- Para ayudar a evitar programas espía, suplantación de identidad o virus que afectan el teléfono o su privacidad, use aplicaciones de sitios seguros como **Market**.
- En **Market**, revise las calificaciones y comentarios de las aplicaciones antes de instalar.
- Si duda de la seguridad de una aplicación, no la instale.
- Al igual que todas las aplicaciones, las descargadas utilizarán memorias, datos, batería y poder de procesamiento: algunas más que otras. Después de instalar una aplicación, si no le satisface la cantidad de memoria, datos, batería o poder de procesamiento, desinstálela. Podrá volver a instalarla si lo desea.
- Al igual que la exploración Web, tal vez desee controlar el acceso de sus hijos a aplicaciones para ayudar a evitar la exposición a contenido inapropiado.
- Es posible que algunas aplicaciones no proporcionen información completamente precisa. Tenga cuidado, especialmente cuando la salud personal esté involucrada.

ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES

Para administrar las aplicaciones, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**.

Toque la aplicación para abrir la pantalla de detalles, donde podrá revisar, desinstalar y más.

Para volver a instalar cualquier elemento descargado, en la pantalla principal toque **Market** > **Mis aplic.** Aparecerán y estarán disponibles para su descarga todas las aplicaciones instaladas anteriormente.

ACTUALIZACIÓN DEL TELÉFONO

Permanezca al día con el software más reciente para el teléfono. Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones de software mediante el dispositivo o a través de la computadora:

- Usando el teléfono:

  Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Siga las instrucciones para la descarga e instalar.

  Para buscar actualizaciones manualmente, toque Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualizaciones**.

  El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.

- Usando la computadora:

  En la computadora, vaya a www.motorola.com/myproplus y revise los vínculo de "Software". Si hay una actualización disponible, sólo siga las instrucciones de instalación.

CONEXIÓN INALÁMBRICA BLUETOOTH™

olvídese de los cables y desconéctese

INICIO RÁPIDO: BLUETOOTH INALÁMBRICO

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú
> **Configuración** > **Redes inalámb. y redes**
> **Configuración de Bluetooth**

ACTIVAR O DESACTIVAR BLUETOOTH

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú
> **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Bluetooth**

CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

Para conectarse a un nuevo dispositivo, necesita asociarlo. Sólo necesita hacer esto una vez para cada dispositivo; para volver a conectarse, simplemente encienda el dispositivo.

1. Asegúrese de que el dispositivo que está asociando esté en modo detectable.

   Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo para obtener más detalles.

2. En la pantalla principal, toque Menú
   > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes**
   > **Configuración Bluetooth**.
3. Toque **Bluetooth** para activar y explorar. Si la función Bluetooth ya se encuentra activada, toque **Buscar dispositivos**.
4. Toque un dispositivo para conectarlo.
5. Si es necesario, toque **OK**, o ingrese la contraseña del dispositivo (como 0000) para conectar el dispositivo. Una vez que el dispositivo esté conectado, el indicador de Bluetooth aparece en la barra de estado.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

VOLVER A CONECTAR DISPOSITIVOS

Para volver a conectar automáticamente el teléfono con un dispositivo asociado, simplemente encienda el teléfono.

Para volver a conectar manualmente el teléfono con un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista **Dispositivos Bluetooth**.

DESCONECTAR DISPOSITIVOS

Para desconectar automáticamente el teléfono de un dispositivo asociado, simplemente apague el dispositivo.

Para desconectar manualmente el teléfono de un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos, luego toque Menú > **Desconectar**.

MODIFICAR PROPIEDADES

En la página principal, toque Menu > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Configuración Bluetooth** > **Nombre del dispositivo**. Ingrese un nombre y toque **Aceptar**.

WI-FI

casa, oficina o enlace activo

INICIO RÁPIDO: WI-FI

Use una red inalámbrica para acceso rápido a Internet y para descargar datos.

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Configuración Wi-Fi**

ACTIVAR O DESACTIVAR WI-FI

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Wi-Fi**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Wi-Fi cuando no esté en uso.

BUSCAR Y CONECTAR A WI-FI

Para buscar redes en el área de alcance:

1. En la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Configuración Wi-Fi**.
2. Toque **Wi-Fi** para activar y explorar. Si Wi-Fi ya está activado, toque Menú > **Explorar**. El teléfono muestra las redes que encuentra en el área de alcance.

   Consejo: para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles de Wi-Fi, toque Menú > **Avanzado**.
3. Toque una red para conectarse.
4. Si es necesario, ingrese **SSID de red**, **Seguridad** y **Contraseña inalámbrica** y toque **Conectar**. Cuando el teléfono está conectado a la red, el indicador inalámbrico aparece en la barra de estado.

Consejo: cuando está dentro del área de cobertura y Wi-Fi está activado, se reconectará automáticamente a las redes disponibles que conectó antes.

ENLACE ACTIVO

Nota: para usar esta función debe suscribirse a un servicio de enlace activo Wi-Fi. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Puede programar el teléfono como enlace activo Wi-Fi para proporcionar acceso a Internet cómo y portátil a otros dispositivos habilitados para Wi-Fi.

CONFIGURACIÓN

Nota: es posible que se asocien riesgos a la conexión con Internet de uso público. El teléfono le permite crear un enlace activo móvil 3G, al cual pueden tener acceso usuarios no autorizados. Se recomienda enfáticamente que use una contraseña junto a otras posibles medidas para proteger la computadora contra el acceso no autorizado. Para agregar seguridad al enlace activo de Wi-Fi:

Búsqueda: > **Punto Wi-Fi móvil** > **Configurar punto Wi-Fi móvil**

Toque una configuración para modificarla:

- **SSID**: ingrese un nombre único para su enlace activo.
- **Seguridad**: seleccione el tipo de seguridad que desea: **WEP**, **WPA** o **WPA2**. Ingrese una contraseña única. Otros usuarios pueden tener acceso a su enlace activo Wi-Fi sólo si ingresan la contraseña correcta.

Nota: manténgalo seguro. Para proteger el teléfono y el enlace activo de acceso no autorizado, se recomienda encarecidamente que configure la **Seguridad** del enlace activo (**WPA2** es lo más seguro), incluida contraseña.

- **Canal**: seleccione un canal que minimice la interferencia potencial. Posiblemente deba probar distintos canales después de que el enlace esté activo durante un tiempo.

Toque **Guardar** cuando finalice la configuración.

ACTIVAR EL ENLACE ACTIVO

Búsqueda: > **Punto Wi-Fi móvil** > **Punto Wi-Fi móvil**

Cuando el enlace Wi-Fi está activo, otros dispositivos habilitados para Wi-Fi pueden conectarse mediante el ingreso de la **SSID** del enlace activo, la selección de un tipo de **Seguridad** y el ingreso de la **Contraseña inalámbrica** correcta.

DLNA

DLAN le permite aumentar las formas en las que puede disfrutar sus fotografías y videos en una HDTV o monitor con certificación DLNA, mediante su propia red Wi-Fi.

Asegúrese de que el teléfono esté conectado a una red Wi-Fi activa y que tenga acceso a un dispositivo con certificación DLNA.

1. Toque > **DLNA**.
2. Toque **Reproducir medios**, **Copiar medios** al servidor, **Copiar medios al teléfono** o **Compartir medios**. Luego siga las instrucciones que vea en el teléfono.

CONSEJOS Y TRUCOS

algunos consejos útiles

ATAJOS

Para...	
Regresar a la pantalla principal	Toque Principal.
Ver los números marcados recientemente	Toque **Teléfono** > **Recientes**.
Inactivar/reactivar el teléfono	Para inactivar, oprima Encender. Para reactivarla, oprima Encender nuevamente.
Configurar bloqueo de pantalla	En la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla**.
Realizar una búsqueda de texto	Toque Buscar.
Realizar una búsqueda de voz	Oprima.
Mostrar aplicaciones recientes	En la pantalla principal, mantenga oprimido Principal.
Activar/desactivar el modo avión	Mantenga oprimido Encender > **Modo avión**.
Ver y controlar Bluetooth™, Wi-Fi y GPS	Toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego toque **Widgets de Motorola** > **Alternar con Bluetooth**, **Alternar con Wi-Fi** o **Alternar con GPS**.
Sincronizar medios en la computadora /computadora portátil	Visite www.motorola.com/medialink
Sincronizar contactos desde la PC/laptop al teléfono	Use el portal MOTOBLUR: www.motorola.com/mymotoblur

Para...	
Cambiar los mensajes que aparecen en la Bandeja de entrada	Abra la bandeja de entrada y luego toque Menú > **Editar** para elegir sus cuentas.
Agregar un widget o atajo en su pantalla principal	Toque y mantenga oprimido un área de la pantalla principal para abrir el menú **Agregar a la pantalla principal**, luego seleccione **Atajos**.
Mover un widget o atajo	Toque y mantenga oprimido el atajo o widget hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo al lugar que desea.
Borrar un widget o atajo	Toque y mantenga oprimido un widget o atajo hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo a la papelera que se encuentra en la parte superior de la pantalla.

CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA

Su teléfono es como una pequeña computadora, que le ofrece mucha información y aplicaciones, a velocidad 3G ¡con un toque en la pantalla! Dependiendo de los usos, puede consumir mucha energía.

Para aprovechar al máximo la batería, toque Menú > **Configuración** > **Admin. de datos y batería** > **Modo de batería**. Elija **Modo de desempeño** para transferencia de datos y uso de la batería constantes, **Máximo economizador de batería** cuando la batería tiene poca carga o **Economizador nocturno** si desea limitar los datos y las conexiones inalámbricas durante las horas de menor actividad.

Para conservar aún más la vida útil de la batería entre las cargas, puede reducir:

- La grabación o visualización de videos, la reproducción de música o la toma de fotografías.
- Los widgets que transmiten información a la pantalla principal, como noticias o clima (“**USAR LA PANTALLA PRINCIPAL**” en la página 8).
- Las cuentas en línea no utilizadas que registra con MOTOBLUR (“**EDICIÓN Y BORRADO DE CUENTAS**” en la página 12).

- GPS, Wi-Fi y Bluetooth™ use: toque y mantenga oprimido un punto vacío de la pantalla principal, luego toque **Widgets de Motorola** > **Alternar con Bluetooth**, **Alternar con Wi-Fi** o **Alternar con GPS** para ver y controlar.
- Actualizaciones de correo electrónico: toque > **Mensajería** > Menu > **Config. mensajería** > **Correo** > **Entrega de correo electrónico**.
- Velocidad de la red: desde la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Redes móviles** > **Seleccionar red** > **Sólo 2G Ahorra batería**.
- Búsqueda de red: para evitar que el teléfono busque redes, si está fuera de cobertura, mantenga oprimido Encender > **Modo avión**.
- Brillo de la pantalla: desde la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo** > *(configuración de atenuación)*.
- Demora del tiempo de espera de la pantalla: desde la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo de espera pantalla** > *(configuración de forma rápida)*.

PERSONALICE

agregue su toque personal

WIDGETS

Para agregar un widget:

1. Encuentre un punto vacío en la pantalla principal donde desee agregar un widget, luego tóquelo y manténgalo oprimido.

   Consejo: puede desplazarse a la izquierda o a la derecha para abrir otros paneles en la pantalla principal.
2. Toque **Widgets de Motorola** o **Widgets de Android**.
3. Toque el tipo de widget. Si fuera necesario, ingrese la configuración del widget.

Puede personalizar los widgets con los contenidos que desee.

TONOS DE TIMBRE

Para personalizar los tonos de timbre:

Búsqueda: en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Sonido** > **Tono de timbre de teléfono** o **Tono de timbre notificación**

Consejo: para usar una canción como tono de timbre, toque > **Music +** > **Mí música** > **Canciones**, toque y mantenga oprimido el nombre de la canción y luego toque **Establecer como timbre**.

Para configurar las opciones de vibración:

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Sonido** > **Vibrar**

FONDO DE PANTALLA

Para aplicar un nuevo fondo de pantalla:

1. Busque un punto vacío en la pantalla principal, luego toque y mantenga oprimido.
2. Toque **Fondos de pantalla**.
3. Toque **Galería** para seleccionar una fotografía como fondo de pantalla o toque **Fondos de pantalla animados** o **Fondos de pantalla** para elegir un fondo de pantalla que viene con el teléfono.

SONIDOS

- Para establecer el volumen de tono de timbre, medios y alarmas, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Sonido** > **Volumen**.
- Para reproducir tonos usando el teclado telefónico, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Sonido** > **Reacción táctil**.
- Para reproducir un sonido en una selección de pantalla, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Sonido** > **Selección audible**.

CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

- Para configurar el brillo, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**.
- Para configurar la animación, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Animación**.

FECHA Y HORA

Configurar fecha, hora, zona horaria y formatos:

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Fecha y hora**

IDIOMA Y REGIÓN

Configure el idioma del menú y la región:

Búsqueda: en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Idioma y teclado**

FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

¡véalo, captúrelo, compártalo!

FOTOS

TOMAR UNA FOTOGRAFÍA

Tome esa fotografía familiar y publíquela en línea para que todos la vean.

Búsqueda: Cámara

Nota: para configurar dónde se guardarán las fotografías, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación de almacenam.** Puede almacenar fotografías en la tarjeta **Tarjeta SD** o en **Almacenamiento interno**.

Para tomar la fotografía, toque . Después de tomar la foto, verá una imagen en miniatura en la parte superior izquierda.

OPCIONES DE FOTOGRAFÍA

Para **ver** la fotografías que ha capturado, toque la miniatura. Luego:

- Para **configurar** como fondo de pantalla o fotografía de contacto, toque Menú > **Establecer como**.
- Para **borrar** una fotografía, toque Menú > **Borrar**.
- Para **enviar** la fotografía en un mensaje o publicarla en línea, toque > **Compartir fotos**, **Mensajería de texto** o **Bluetooth**. Para obtener más información, consulte "**COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS**" en la página 41.
- Para **cargar rápidamente** la fotografía, toque .
- Para **comentar** una fotografía toque .

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Toque el visor, luego toque Menú para cambiar la configuración de la cámara:

Opciones	
Efectos	Configurar un efecto de fotografía: **Normal**, **Blanco y negro**, **Negativo**, **Sepia** o **Solarizar**.

Opciones	
Escenas	Configure el tipo de fotografía que desea tomar: **Automát.**, **Retrato**, **Paisaje**, **Deporte**, **Retrato noche**, **Puesta de sol**, **Macro** o **Toma fija**.
Modos	Configure como modo **Una toma** o **Panorama**.
Brillo	Arrastre la barra para aumentar el brillo.
Flash	Toque para elegir **Flash act**, **Flash desact.**, o **Flash autom**.

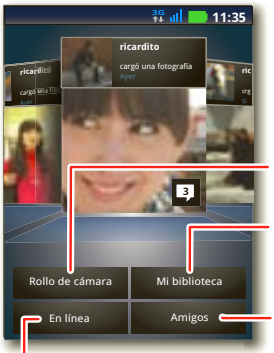
En el visor, toque Menú > **Configuración** para establecer **Resolución de imagen**, **Ubicación de almacenam.**, **Etiqueta geográfica** o **Tono obturador**.

VER FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: > **Galería**

Sus fotografías y sus videos más las fotografías y videos de sus amigos en un mismo lugar:

- Toque **Rollo de cámara** para ver las fotografías y videos que ha capturado o bien, toque **Mi biblioteca** para ordenar fotografías y videos por **Álbumes**, **Ubicaciones**, **Etiquetas** o **Cronología**.
- Toque **En línea** o **Amigos** para ver los álbumes en línea de sus amigos.



Vea las fotografías y videos capturados.

Ordene sus fotografías y videos.

Visite los álbumes en línea de sus amigos.

Vea sus álbumes en línea (como Picasa™, Flickr™ o Facebook™).

COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: > **Galería**

1. Toque una fotografía o video, luego toque .
2. Elija cómo desea compartir, por ejemplo **Bluetooth**, **Correo**, **Mensajería de texto** o un album en línea.

ADMINISTRAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: > **Galería**

Toque una miniatura de una imagen en el rollo de cámara o biblioteca y luego:

- Para borrar la foto o video, oprima Menú > **Borrar**.
- Para dejar la fotografía como una imagen de contacto, imagen del perfil de la red social o fondo de pantalla, toque Menú > **Establecer como**.
- Para agregar la foto a un álbum, oprima Menú > **Agregar a álbum**.

Consejo: para copiar fotografías o videos hacia o desde una computadora, vaya a "**TARJETA DE MEMORIA Y TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS**" en la página 48.

EDITAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: > **Galería** > *imagen* > Menú > **Modificar**

Puede elegir funciones de Edición avanzada para cambiar el tamaño, recortar o cambiar el color.

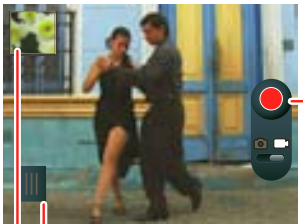
REPRODUCIR UNA PRESENTACIÓN

Toque > **Galería**, toque una imagen, luego toque Menú > **Más** > **Presentación** para comenzar una presentación. Para detener la presentación, toque la pantalla. Para volver a la galería, toque Atrás .

VIDEOS

GRABAR UN VIDEO

Búsqueda: > **Cámara de vídeo**



Consejo: para enviar el video en un mensaje, ajuste la calidad del video: toque Menú > **Configuración** > **Resolución de video** > **QVGA (320 x 240)**.

Para **grabar** el video, toque . Para detener, toque nuevamente.

Después de grabar el video, verá una imagen en miniatura en la esquina superior izquierda. Toque la pequeña imagen para abrirla, luego toque Menú para ver las opciones.

REPRODUCIR VIDEOS

Búsqueda: > **Galería** > **Rollo de cámara** > *video*

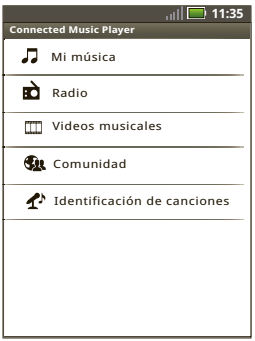
MÚSICA

cuando lo que necesita es música...

SU COMUNIDAD MUSICAL

Escuche la radio, vea videos, lea noticias y más.

Búsqueda: > **Music +**



Mi música. Escuche sus tonos.

Radio. Explore la radio en busca de música. Hay algo para todos. Necesita un audífono para Radio FM. Considere la radio SHOUTcast™ para obtener música de todas las generaciones y tipos.

Videos musicales. Vea videos de YouTube™, programas de TV grabados anteriormente y sus propios videos.

Comunidad. Busque canciones, vea lo que escuchan las personas en todo el mundo y vea lo que es actual en los ranking musicales.

Identificación de canciones. Obtenga información acerca de la canción que se está reproduciendo. Seleccione **Dime lo que está siendo reproducido** y ponga su teléfono cerca de la fuente de música.

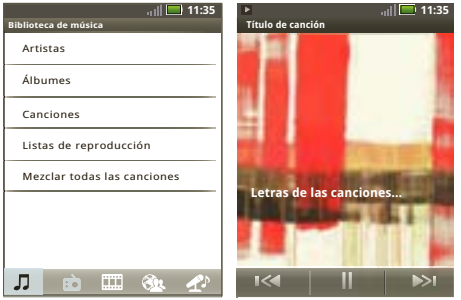
Nota: no se producirá el reconocimiento si la música es de un concierto en vivo o una presentación musical que no tenga una grabación digital nivelada.

Datos de configuración. Algunas funciones en el Reproductor de música conectado, como Videos de música y Noticias, Comunidad, Identificación de canción y Letras de canción, requieren tráfico de datos. Configure el modo de datos: toque Menú > **Configuración** > **Uso de datos**.

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

Tocar, tocar, reproducir; música instantánea. Simplemente abra la biblioteca de música, luego seleccione lo que desea reproducir.

Búsqueda: > **Música +** > **Mi música**



Consejo: cuando se esté reproduciendo una canción, puede agregarla a una lista de reproducción al oprimir Menú > **Más** > **Agregar a lista**.

Para escuchar música durante un vuelo, desactive todas las conexiones de red e inalámbricas: mantenga oprimido Encender > **Modo avión**.

CONFIGURAR MÚSICA

¿QUÉ HERRAMIENTAS NECESITO PARA TRANSFERIR MÚSICA?

Para pasar música a la computadora y luego cargarla en el teléfono, necesita:

- Una computadora con Microsoft™ Windows™ o Apple™ Macintosh™.
- Cable de datos USB.
- Tarjeta de memoria. La música se almacena en el almacenamiento interno o en la tarjeta de memoria del teléfono. El teléfono admite tarjetas de memoria extraíbles microSD de hasta 32 GB de capacidad. Para asegurarse de que su tarjeta de memoria está instalada, diríjase a "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

  Consejo: para ver la memoria disponible en la tarjeta de memoria, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Almacenamiento**.

¿QUÉ FORMATOS DE ARCHIVO DE MÚSICA PUEDO REPRODUCIR?

El teléfono puede reproducir muchos tipos de archivos: MP3, M4A, AAC, ACC+, MIDI, WAV y WMV.

Nota: el teléfono no admite archivos protegidos con DRM.

¿QUÉ AUDÍFONOS PUEDO USAR?

El teléfono tiene un conector para audífonos de 3,5 mm para escuchar música a través de cable. Puede usar tecnología inalámbrica con audífonos o altavoces estéreo Bluetooth™ (consulte "**CONEXIÓN INALÁMBRICA BLUETOOTH™**" en la página 32).

OBTENER MÚSICA

COPIAR UN CD

No literalmente. Si recién está entrando en la transferencia de música digital, esto significa transferir música de un CD de música a la PC.

Para copiar un CD de música en la PC, puede usar Microsoft™ Windows™ Media Player. Puede descargar Windows Media Player desde www.microsoft.com.

1 En la PC con Windows, abra Windows Media Player.

2 Inserte un CD de música en la unidad de CD ROM de la PC.

Nota: asegúrese de cambiar el formato a MP3 en "Copiar > Formato > Configuración de copia".

3 En la ventana de Windows Media Player, haga clic en la ficha "Copiar".

4 Resalte las canciones que desea importar y haga clic en el icono "Iniciar copia".

Las canciones se importan a la biblioteca de Windows Media Player.

TRANSFERIR CON WINDOWS MEDIA PLAYER

Transferir archivos de música desde una PC a la tarjeta de memoria.

Nota: derechos de autor: ¿tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte "**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**" en la información legal y de seguridad.

1 Con la tarjeta de memoria insertada, y el teléfono mostrando la pantalla principal, conecte un cable de datos micro USB de Motorola desde el puerto micro USB del teléfono al puerto USB de la PC. El teléfono debe mostrar en la barra de estado.

Nota: el teléfono es compatible con Microsoft™ Windows™ XP, Windows Vista™ y Apple™ Macintosh™. Es posible que otros sistemas operativos no sean compatibles.

2 El teléfono muestra un cuadro de diálogo de la conexión USB. Toque **Unidad USB**. No puede usar los archivos de la tarjeta de memoria mientras está conectado.

3 En la PC con Windows, abra Windows Media Player.

4 En la ficha "Sinc", seleccione "Más opciones". En "Dispositivo", seleccione el teléfono.

5 Seleccione "Propiedades", marque la casilla "Crear jerarquía de carpetas en dispositivo" y haga clic en "OK".

6 Arrastre los archivos de música a la "Lista de sincronización" y oprima "Iniciar sincronización".

TRANSFERIR CON USB

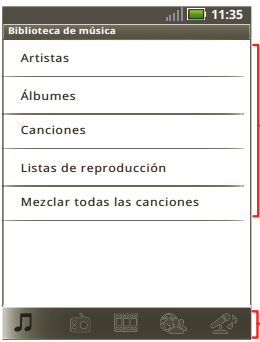
Para usar un cable USB, consulte "**TARJETA DE MEMORIA Y TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS**" en la página 48.

REPRODUCIR MÚSICA

BIBLIOTECA DE MÚSICA

Abra la biblioteca de música, luego seleccione lo que desea reproducir.

Búsqueda: > **Music +** > **Mi música**



Categorías
Toque para ver una lista de canciones o listas de reproducción.

Toque para **Radio**, **Videos de música**, **Comunidad** o **Identificación de la canción**.

Su música se almacena por artistas, álbumes, canciones y listas de reproducción. Toque una categoría, luego toque la canción o la lista de reproducción que desea reproducir. Toque **Aleatorio todo** para reproducir aleatoriamente todas las canciones o toque Buscar para buscar una canción.

REPRODUCTOR DE MÚSICA

Sólo toque una canción o lista de reproducción para comenzar.

Artista y detalles de canciones.

Controles de música

CONTROLES DEL REPRODUCTOR DE MÚSICA

Controles	
reproducir/pausar	Toque ▶/⏸.
anterior/siguiente	Toque ⏮/⏭.
volumen	Oprima las teclas laterales de volumen.
letras en pantalla	Toque Menú > **Más** > **Configuración** > **Mostrar letras**.
enviar Blip	¿Le encanta esta canción, o la detesta? Permita que sus amigos lo sepan. Toque Menú > **Enviar Blip**.
agregar a lista de reproducción	Toque Menú > **Más** > **Agregar a lista**.
usar como tono de timbre	Toque Menú > **Más** > **Establecer timbre**.
borrar	Toque Menú > **Más** > **Borrar**.

OCULTAR, REACTIVAR, APAGAR

Toque Principal para usar otra aplicación. La música sigue reproduciéndose.

Cuando vea ▶ en la barra de estado hay una canción reproduciéndose, desplácese hacia abajo para ver detalles. Toque la canción para volver a los controles de música.

Para apagar la música, toque ⏸.

LISTAS DE REPRODUCCIÓN

Para agregar una canción de la biblioteca de música a una lista de reproducción, toque y mantenga el dedo en la canción y luego toque **Agregar a lista**. Elija una lista de reproducción existente o toque **Lista nueva** para crear una lista de reproducción.

Para agregar una canción a la lista de reproducción mientras escucha una canción, toque Menú > **Más** > **Agregar a lista** en el reproductor de música.

Para modificar, borrar y renombrar listas de reproducción, toque y mantenga el dedo en la lista de reproducción de la biblioteca de música.

RADIO INTERNET

Búsqueda: > **Music +** > **Radio FM** > **SHOUTCastM™ Radio**

ESCUCHAR UNA ESTACIÓN

1 Seleccione una categoría y seleccione una estación o busque a través de la subcategorías para buscar la estación que desee.

2 Para comenzar a escuchar una estación, tóquela.

ESTACIONES FAVORITAS

Para agregar una estación a **Estaciones favoritas**, toque una estación para abrirla, luego toque la estrella de la esquina superior derecha.

RADIO FM

Búsqueda: > **Music +** > **Radio** > **Radio FM**

Nota: debe conectar un audífono con cable al teléfono para usar la radio FM. Los cables del audífono actúan como la antena de la radio. Para un mejor rendimiento, use un audífono original Motorola. La recepción en interiores puede variar y es posible que los audífonos con reducción de ruido activa no funcionen adecuadamente.

ENCONTRAR UNA ESTACIÓN

Para sintonizar una estación, arrastre el dedo por el dial o toque **- Buscar** o **+ Buscar**.

PRESINTONÍAS DE ESTACIONES

Para agregar una estación a las presintonías, mantenga oprimido el nombre de la estación, luego toque un número de presintonía (del 1 al 10).

TARJETA DE MEMORIA Y TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS

copie fotografías, música y más en el teléfono

TARJETA DE MEMORIA

Para expandir la memoria, guardar las fotografías, música y más en una tarjeta de memoria. Inserte una tarjeta de memoria, consulte "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3 y toque **Tarjeta SD**. El teléfono copiará todos los archivos desde su almacenamiento interno a la tarjeta SD y reiniciará el teléfono. Todos los archivos se guardarán en la tarjeta de memoria.

Nota: no saque la tarjeta de memoria mientras el teléfono la esté usando o esté escribiendo archivos en ella.

Advertencia: cuando formatee una tarjeta de memoria, se borrarán todos los datos de la tarjeta.

Para borrar o formatear la tarjeta de memoria necesita desmontarla. Toque Menú > **Configuración** > **Almacenamiento** > **Desactivar tarjeta SD**. Luego, para formatear la tarjeta de memoria, toque **Formatear tarjeta SD**.

ADMINISTRAR ARCHIVOS

Búsqueda: > **Archivos** > **Tarjeta SD**

Toque un archivo o carpeta para abrirlo, luego toque y mantenga oprimido para copiar, cambiar nombre o borrarlo.

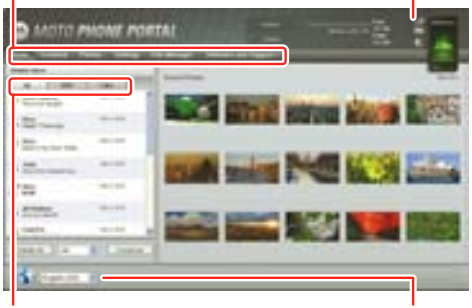
VER Y TRANSFERIR ARCHIVOS

Puede usar Portal del teléfono para conectar el teléfono y la computadora con un cable o una red Wi-Fi.

Cuando conecte el teléfono o escriba la URL del Portal del teléfono en el navegador de la computadora, verá la pantalla principal de Portal del teléfono.

Abra su actividad reciente (**Principal**), **Contactos**, **Fotos**, **Configuración**, **Administrador de archivos** o **Soporte**.

Abra detalles acerca de la señal de red, batería o memoria del teléfono.



Muestre **Toda** la actividad reciente o sólo los **SMS** (mensajes de texto) o **Llamadas**.

Seleccione su idioma.

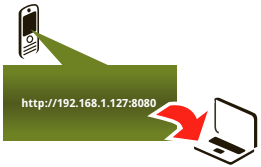
Nota: el Portal del teléfono funciona mejor con Internet Explorer 7 o una versión más reciente, con script y cookies de Java habilitadas.

CONECTAR A TRAVÉS DE UNA RED WI-FI

Nota: la mayoría de las redes Wi-Fi públicas (como las de las cafeterías) no permiten que los dispositivos se conecten entre sí. En ese caso, necesitará una conexión de cable USB.

1 Toque > **Portal del teléfono**

2 Si el teléfono se encuentra conectado a una red Wi-Fi, muestra una URL del Portal del teléfono. Use una computadora de la red para ingresar la URL en un navegador. Se abre la pantalla principal del Portal del teléfono.



Consejo: cuando la conexión Wi-Fi del teléfono está activada, automáticamente se vuelve a conectar a las redes cercanas que ha utilizado. Para activar o desactivar la conexión Wi-Fi, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Wi-Fi**

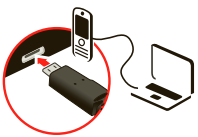
Si el teléfono no se encuentra conectado a una red Wi-Fi, le pide que lo haga. Toque **Aceptar** para abrir la pantalla de configuración de Wi-Fi y luego active **Wi-Fi** y toque una red para conectarse.

Para conocer las contraseñas de red, pídaselas a otros usuarios de la red o al administrador de ésta. Para ver la dirección MAC del teléfono y detalles de Wi-Fi, toque Menú > **Avanzado**.

Cuando el teléfono está conectado (aparece en la barra de estado), toque Atrás para cerrar la configuración. Pronto, Phone Portal muestra una URL en la parte inferior de la pantalla. En una computadora de la misma red Wi-Fi, sólo escriba la URL en el navegador para abrir la pantalla principal de Phone Portal.

CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB

1 Encienda el teléfono y la computadora y conéctelos con un cable USB a micro USB.



Posiblemente la computadora lo guíe a través de la instalación de los controladores Motorola.

2 Cuando la computadora tiene los controladores Motorola correctos, se abre la página de inicio Phone Portal en el navegador. Un icono de Motorola aparece en la barra de tareas, en el extremo inferior derecho de la pantalla de la computadora.

Si tiene Motorola MediaLink, se abrirá en lugar de Portal del teléfono. Para usar Portal del teléfono, haga clic con el botón secundario en la barra de tareas, seleccione "when the phone connects, launch" (cuando el teléfono se conecte, iniciar) y elija Portal del teléfono. Desconecte y vuelva a conectar el teléfono para iniciar Portal del teléfono.

HERRAMIENTAS

manténgase al día

DESPERTADOR

Búsqueda: > **Alarmas**

Para activar una alarma, toque la casilla de verificación.

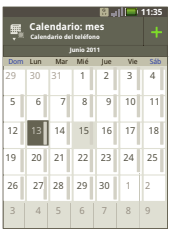
Cuando suene la alarma, arrastre **Descartar** para desactivarla o toque la pantalla para silenciarla.

Para agregar una alarma, oprima Menú toque Menú > **Agregar alarma**, luego ingrese los detalles de la alarma.

CALENDARIO

Búsqueda: > **Calendario**

Los eventos de calendario se pueden ver de diferentes maneras: toque > **Mostrar hoy** > **Agenda**, **Día**, **Semana** o **Mes** Cuando resalta un evento en las vistas diaria y semanal, aparecerán más detalles.



AGREGAR EVENTOS EN EL CALENDARIO

En cualquier vista de calendario, toque e ingrese detalles del evento, luego toque **Guardar**.

ADMINISTRAR EVENTOS DE CALENDARIO

Para editar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido. Cuando termine de editar los detalles del evento, toque **Guardar**.

Para borrar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Borrar evento**.

CALCULADORA

Búsqueda: > **Calculadora**

La calculadora tiene dos vistas: básica y avanzada. Para cambiar las vistas, toque Menú > **Panel avanzado** o **Panel básico**. Para borrar el historial, toque Menú > **Borrar historial**.

ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS

Use el administrador de archivos para ver documentos y archivos en el teléfono, tarjeta de memoria microSD o carpetas compartidas.

Búsqueda: > **Archivos**

QUICKOFFICE

Use Quickoffice para ver documentos y archivos recientes en la tarjeta de memoria.

Búsqueda: > **Quickoffice**

Toque un archivo para abrirlo o toque y mantenga oprimido un archivo para ver sus opciones.

Para administrar carpetas y transferir archivos, consulte "**TARJETA DE MEMORIA Y TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS**" en la página 48.

ACCESIBILIDAD

Vea, escuche, hable, sienta y use. Las funciones de accesibilidad están allí para todas las personas, lo cual facilita las cosas.

Nota: para obtener información general, accesorios y más, visite www.motorola.com/accessibility

RECONOCIMIENTO DE VOZ

Use su voz: toque y hable.

- **Marcado y comandos**: toque > **Comandos de voz**. Para marcar, diga "**Call**" (Llamar) y luego el nombre de un contacto o un número telefónico. O bien, diga un comando desde la lista que aparece, como "**Send Message (Enviar mensaje)**" o "**Go To (Ir a)**".
- **Ingreso de texto**: oprima en el teclado, luego diga lo que desea escribir.

Consejo: hable con claridad y de manera natural. Use el micrófono de la misma forma que un altavoz, para que no necesite gritar o sostener el teléfono cerca de la boca.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 53.

LECTURAS DE VOZ (RESPUESTA)

Lea en voz alta sus navegaciones y selecciones.

Para activar las lecturas de voz (parecido a Respuestas), toque Menú > **Configuración** > **Accesibilidad**. Toque **Accesibilidad** para permitir la configuración, luego toque **Lecturas voz**.

Nota: es posible que se le pida descargar un software de texto en voz adicional (es posible que se apliquen cargos).

Para usar lecturas de voz:

- **Menús y pantallas**: en menús y pantallas, toque un elemento para resaltarlo (el elemento se leerá en voz alta) y tóquelo dos veces para abrirlo.

  Nota: toque un widget de pantalla principal o atajo para abrirlo.
- **Teléfono e ingreso de texto**: cuando escribe, el teléfono dice cada número o letra en voz alta.
- **Notificación**: cuando recorre hacia abajo la barra de notificaciones, el teléfono lee todas las notificaciones en voz alta.

Consejo: navegue por las aplicaciones y los menús para escuchar cómo funcionan las lecturas de voz en el teléfono.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 53.

ID DE LLAMADA

Cuando desee escuchar quién llama:

- **Lea en voz alta**: haga que se anuncie a quien llama: toque Menú > **Configuración** > **Config. de llamadas** > **Identificador llamadas**.
- **Tonos de timbre**: asigne un tono de timbre único a un contacto: toque > **Contactos**, abra un contacto, luego toque Menú > **Opciones** > **Tono de timbre**.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 53.

CONFIGURACIÓN DE VOZ

Personalice la configuración de voz:

- **Reconocimiento de voz**: toque Menú > **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Reconocimiento de voz**. Desde aquí, puede configurar opciones como el idioma y la censura.
- **Comandos de voz**: toque > **Comandos de voz** > Menú > **Configuración**. Desde aquí, puede refinar el reconocimiento de voz (**Adaptación**) y configure opciones como avisos y atajos.
- **Texto en voz**: toque Menú > **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Configuración de texto a voz**. Desde aquí, puede configurar opciones como la velocidad y el idioma.

VOLUMEN Y VIBRAR

Elija la configuración de volumen y vibración que más le acomode. Toque Menú > **Configuración** > **Sonido**:

- **Volumen**: toque **Volumen** y use los deslizadores.

  Consejo: para configurar volúmenes de timbre y notificación separados, desmarque **Utilizar volumen de llamada entrante para notificaciones**.
- **Vibrar**: seleccione **Vibrar** para sentir que el teléfono vibra.

ZOOM

Acerque la imagen. Abra una ventana de amplificación que pueda arrastrar por la pantalla o pellizque para acercar o alejar mapas, páginas Web y fotos.

- **Ventana de amplificación**: toque Menú > **Configuración** > **Accesibilidad**. Toque **Accesibilidad** para permitir la configuración, luego toque **Modo zoom**.
- **Pellizcar para acercar**: para acercar, la pantalla con dos dedos y luego sepárelos. Para alejar, junte los dedos arrastrándolos.

BRILLO DE LA PANTALLA

Configure un nivel de brillo adecuado para usted. Toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**. Asegúrese de que **Brillo automático** esté desmarcado para que pueda configurar su propio nivel.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

Todas estas funciones táctiles son geniales y a veces también es agradable oír o sentir sus toques. Toque Menú > **Configuración** > **Sonido**:

- **Pantalla táctil**: para escuchar los toques (clic) en la pantalla, seleccione **Selección audible**.
- **Teclas**: para sentir los toques en el teclado (vibración), seleccione **Reacción táctil**.
- **Bloqueo de pantalla**: para escuchar cuando bloquea o desbloquea la pantalla (clic), seleccione **Sonidos de bloqueo de pantalla**.

MENSAJES

Desde una simple mensaje de texto a MI, correo electrónico y más. Cree, envíe y recíbalos todos, en un solo lugar.

Búsqueda: > **Mensajería** > **B. de entrada**

Para hacer todavía más fácil el ingreso de texto, puede usar funciones como autocompletar, corrección automática y puntuación automática: toque Menú > **Configuración** > **Idioma y teclado**. Desde luego, si no desea escribir en absoluto, use la voz: oprima en el teclado.

APLICACIONES

¿Desea más? No hay problema. Android Market™ proporciona acceso a miles de aplicaciones y muchas funciones útiles de accesibilidad.

Búsqueda: > **Market**

Seleccione una categoría o toque para encontrar la aplicación que desea.

Consejo: elija sus aplicaciones cuidadosamente, desde sitios seguros como **Market**, ya que algunas pueden afectar el rendimiento del teléfono.

ADMINISTRACIÓN

mantenga el control

SINCRONIZAR CON MICROSOFT™ OFFICE OUTLOOK

Si utiliza Microsoft Office Outlook en la computadora de su trabajo, el teléfono puede sincronizar correos electrónicos, eventos y contactos con el servidor Exchange de Microsoft.

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Cuentas** > **Agregar cuenta** > **Sincr. empresa**

1 Ingrese su nombre de usuario (usuario@empresa.com), contraseña, dirección de correo electrónico y los detalles del servidor (la dirección del servidor es la misma URL que utiliza para acceder al correo electrónico de su empresa a través de la Web en la computadora).

Nota: comuníquese con el departamento de TI para obtener detalles del servidor.

2 Toque **Siguiente**.

ADMINISTRADOR INALÁMBRICO

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes**

Administre todas las conexiones inalámbricas: Wi-Fi, Bluetooth™, modo avión y redes móviles ("**RED**" en la página 56).

MODO AVIÓN

Use el modo avión para apagar todas las conexiones inalámbricas, útil durante el vuelo. Mantenga oprimido Encender > **Modo avión**.

Nota: cuando selecciona el modo avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Luego puede volver a activar Wi-Fi y/o Bluetooth, si lo permite la aerolínea. Otros servicios inalámbricos de voz y datos (como llamadas y mensajes de texto) permanecen apagados en el modo avión. Todavía se pueden hacer llamadas de emergencia al número de emergencia de su región.

ACTUALIZACIÓN DEL TELÉFONO

Permanezca al día con el software más reciente para el teléfono. Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones de software mediante el dispositivo o a través de la computadora:

- Usando el teléfono:

  Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Siga las instrucciones para la descarga e instalar.

Para buscar actualizaciones manualmente, toque Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualizaciones**.

El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.

- Usando la computadora:

  En la computadora, vaya a www.motorola.com/myproplus y revise los enlaces de "Software". Si hay una actualización disponible, sólo siga las instrucciones de instalación.

RED

No debería necesitar cambiar ninguna configuración de red. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener ayuda.

En la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Redes inalámb. y redes** > **Redes móviles** para ver opciones para redes de roaming, selección de redes, selección de operador y nombres de puntos de acceso.

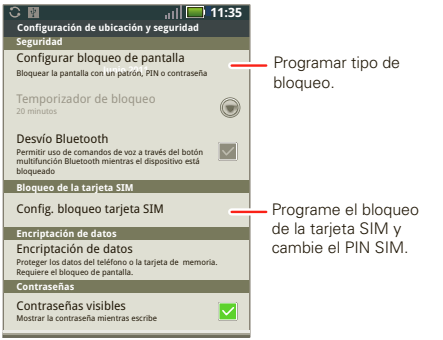
SEGURIDAD

ayude a mantener su teléfono seguro

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

Existen varias maneras de mantener el teléfono seguro.

Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad**


11:35
Configuración de ubicación y seguridad
Seguridad
Configurar bloqueo de pantalla
Bloquear la pantalla con un patrón, PIN o contraseña
Temporizador de bloqueo
20 minutos
Desvío Bluetooth
Permitir uso de comandos de voz a través del botón multifunción Bluetooth mientras el dispositivo está bloqueado
Bloqueo de la tarjeta SIM
Config. bloqueo tarjeta SIM
Encriptación de datos
Encriptación de datos
Proteger los datos del teléfono o la tarjeta de memoria. Requiere el bloqueo de pantalla.
Contraseñas
Contraseñas visibles
Mostrar la contraseña mientras escribe
Programar tipo de bloqueo.
Programe el bloqueo de la tarjeta SIM y cambie el PIN SIM.

Si extravía el teléfono, puede iniciar sesión en su cuenta MOTOBLUR desde una computadora para ubicar el teléfono o suprimir los datos de éste: www.motorola.com/mymotoblur.

BLOQUEO DE SEGURIDAD

Algunas cuentas de trabajo pueden requerir, a modo de seguridad, que agregue un bloqueo mediante contraseña al teléfono.

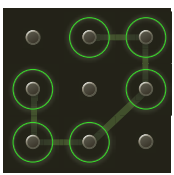
Búsqueda: en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla**

- **Patrón**: diseñe un patrón para desbloquear.
- **Contraseña**: ingrese una contraseña para desbloquear.
- **PIN**: ingrese un PIN numérico para desbloqueo.

Nota: puede realizar llamadas de emergencia en un teléfono bloqueado ("**LLAMADAS DE EMERGENCIA**" en la página 16). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre, pero deberá desbloquearlo para contestar.

PATRÓN DE BLOQUEO

Para configurar el patrón de bloqueo, en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla** > **Patrón**.



Siga las instrucciones para diseñar el patrón de bloqueo.

Cuando se le indique, diseñe el patrón para desbloquear el teléfono.

BLOQUEO DE CÓDIGO DE ACCESO

Para configurar el código de acceso, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla** > **Contraseña**.

Ingrese una contraseña, luego confírmela.

Cuando se le indique, ingrese la contraseña para desbloquear el teléfono.

BLOQUEO DE PIN

Para establecer el PIN, en la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo de la pantalla** > **PIN**.

Ingrese un PIN, luego confírmelo.

Cuando se le indique, ingrese un PIN para desbloquear el teléfono.

PERSONALICE LA PANTALLA DE BLOQUEO

Para cambiar el tiempo de espera, en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo espera pantalla**. Si no toca la pantalla ni las teclas durante este lapso de tiempo, la pantalla se bloquea automáticamente. Para desbloquear, consulte "**BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR**" en la página 5.

¿OLVIDÓ EL PATRÓN, EL CÓDIGO DE ACCESO O EL PIN?

En la pantalla de desbloqueo de **contraseña**, en la pantalla principal, toque Menú > **¿Olvidó el código de acceso?** para desbloquear el teléfono con la dirección de correo electrónico de MOTOBLUR y la contraseña MOTOBLUR o siga las instrucciones en pantalla.

En la pantalla de desbloqueo de **patrón**, después de ingresar un patrón incorrecto cinco veces, puede tocar **¿Olvidó el código de acceso?** para desbloquear el teléfono con el correo de MOTOBLUR y la contraseña de MOTOBLUR.

BLOQUEAR SIM

ACTIVAR PIN DE SIM

Para bloquear la SIM (la próxima vez que encienda el teléfono necesitará ingresa el PIN SIM), en la pantalla principal toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Config. bloqueo tarjeta SIM** > **Bloquear la tarjeta SIM**. Ingrese el código PIN de la SIM.

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PUK de desbloqueo, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

CAMBIAR PIN DE SIM

En la pantalla principal, toque Menú > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Config. bloqueo tarjeta SIM** > **Cambiar el PIN de SIM**.

CÓDIGO PUK

Para desbloquear el PIN de SIM, necesita ingresar el código de desbloqueo PIN (código PUK) cuando se le indique.

Nota: el código PUK los proporciona su proveedor de servicio.

REINICIAR

Para reiniciar el teléfono a la configuración de fábrica y borrar todos los datos del teléfono, toque Menú > **Configuración** > **Privacidad** > **Configuración de fábrica** > **Restablecer teléfono**.

Advertencia: se borrarán del teléfono todas las aplicaciones descargadas y los datos del usuario. Los datos de la tarjeta de memoria y del almacenamiento interno (area multimedia) no se borrarán.

Para borrar los datos de la tarjeta de memoria y del almacenamiento interno, toque **Borrar tarjeta SD** o **Borrar almacenamiento interno (area multimedia)**.

PERDIDO, ROBADO, ROTO, BORRADO

Cierto que es insoportable cuando todo está en el teléfono y todo sale mal. Se le perdió, lo rompió, lo reinició, o peor ¡se lo robaron! Relájese, MOTOBLUR le puede ayudar a encontrar el teléfono, borrarlo (si es necesario) y lo mejor de todo, restaurar toda su información.

RASTREAR EL TELÉFONO

Para ubicar el teléfono:

1 Inicie sesión en su cuenta de MOTOBLUR: www.motorola.com/mymotoblur.

2 En la página de perfil del teléfono, siga el vínculo para ubicar el teléfono.

MOTOBLUR ubica el teléfono mediante GPS y AGPS (consulte "**SERVICIOS DE UBICACIÓN (GPS Y AGPS)**" en la página 66).

BORRADO REMOTO

Para borrar los datos del teléfono:

1 Inicie sesión en su cuenta de MOTOBLUR: www.motorola.com/mymotoblur.

2 En la página de perfil del teléfono, siga el vínculo para borrar datos.

Advertencia: se borrarán del teléfono todas las aplicaciones descargadas y los datos del usuario. No se borrarán los datos de la tarjeta de memoria.

RESTAURAR EL TELÉFONO

Si pierde el teléfono no se preocupe, sus contactos están respaldados en MOTOBLUR.

Si recibe su próximo producto MOTOBLUR, simplemente inicie sesión en la cuenta MOTOBLUR del teléfono para recuperar toda su información automáticamente.

Para recuperar las aplicaciones de Android Market™, consulte "**ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES**" en la página 31.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RECUPERACIÓN ANTE GOLPES

En el caso poco probable que el teléfono deje de responder a los toques y al oprimir las teclas, intente un reinicio rápido. Quite la cubierta posterior y la batería ("**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3), luego vuelva a colocarlas y encienda el teléfono como de costumbre.

SERVICIO Y REPARACIONES

estamos aquí para ayudar

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o 0-800-52-470 (Perú).

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Para su seguridad

Antes de armar, cargar o usar el teléfono móvil por primera vez, lea la información legal y de seguridad importante del producto que se incluye con el mismo.

Uso y seguridad de la batería

La siguiente información de seguridad y uso de la batería aplica a todos los dispositivos móviles Motorola. Si el dispositivo móvil usa una batería principal no extraíble (como se indica en la información del producto), se deben ignorar los detalles relacionados con la manipulación y el reemplazo de la batería; la batería solo debe ser reemplazada por un servicio aprobado de Motorola y cualquier intento de extraerla o reemplazarla puede dañar el producto.

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas con las baterías surgen del manejo inadecuado de éstas y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil ni la batería entren en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del dispositivo, lo que produce corrosión.
- **No permita que la batería esté en contacto con objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga su dispositivo móvil o batería cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa**, como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con el proveedor de servicios o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan por caídas, líquidos o altas temperaturas.**

*** Nota:** siempre asegúrese de que el compartimiento de la batería y las cubiertas de los conectores estén cerrados y seguros para evitar una exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones, incluso si la información de su producto indica que su **dispositivo móvil** puede resistir daños causados por estas condiciones.

Importante: Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola para asegurar la calidad y la seguridad. La garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola. Para ayudar a distinguir entre baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola incluye hologramas en sus baterías. Usted debe confirmar que cualquier batería que adquiera tenga el holograma "Motorola Original".

Si ve en la pantalla un mensaje tal como **Batería inválida** o **No puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Retire la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería y vuelva a intentar cargarla;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Warning: el uso de una batería o cargador que no sean Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante en materia de seguridad, sino que además beneficia al medio ambiente. Puede reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicio. Puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje en www.motorola.com/recycling.

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo con las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.

Warning: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de batería eficiente.

- Las baterías nuevas no están totalmente cargadas.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su dispositivo móvil. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su dispositivo móvil. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su principal responsabilidad cuando está detrás del volante de un vehículo. El uso de dispositivos o accesorios móviles para llamar mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de un dispositivo o accesorio móvil puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Cuando conduzca, NUNCA:

- Escriba o lea textos.
- Escriba o revise datos grabados.
- Explore la Web.
- Ingrese información de navegación.
- Realice cualquier otra función que desvíe su atención del camino.

Cuando conduzca, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Use un dispositivo manos libres si está disponible o así lo requiera la ley en su área.
- Ingrese información de destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Use funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos móviles y accesorios en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir el procedimiento "Prácticas inteligentes durante la conducción" de esta guía y en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al reproducir videos o juegos. Esto puede producirse incluso si la persona nunca ha sufrido este tipo de ataques. En caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de reproducir videos o juegos o de activar la función de luces destellantes (si está disponible) del dispositivo móvil.

Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Si está cansado, siempre es aconsejable mantener la pantalla alejada de los ojos, dejar las luces encendidas en la habitación, tomar un descanso de 15 minutos a cada hora y dejar de usar el dispositivo.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Aviso: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su capacidad auditiva. Cuanto mayor sea el nivel de sonido del volumen, menor tiempo transcurrirá antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares con volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, lo que incluye la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Niños

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios fuera del alcance de niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Igual que con una computadora, si un niño utiliza su dispositivo móvil, le recomendamos que controle su acceso para prevenir una exposición a aplicaciones o contenido inadecuados.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Atmósferas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las zonas con atmósferas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir lugares de abastecimiento de combustible, tales como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o de productos químicos y zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo o polvos de metal.

Cuando se encuentre en alguna de esas áreas, apague su dispositivo móvil, y no retire, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de aparato de radio teléfono específicamente identificado como "Inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual, CSA o UL). En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No incinere la batería ni el dispositivo móvil.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil junto a los desperdicios domésticos. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

Energía de radio frecuencia (RF)

Exposición a radiofrecuencia

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación de la energía de radiofrecuencia (RF)

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un broche, soporte, portateléfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola. Si no utiliza uno de los accesorios provistos o aprobados por Motorola para ser llevados cerca del cuerpo, mantenga el dispositivo móvil y su antena a no menos de 2,54 cm (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.
- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague su dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo.

En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos médicos implantables

Si tiene un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Lea y siga las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene alguna pregunta acerca del uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a un profesional de la salud.

Información reglamentaria

El dispositivo móvil Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reglamentarios nacionales e internacionales. Para obtener las declaraciones y los detalles de cumplimiento, consulte la información reglamentaria en la guía impresa de productos.

Datos de índice de absorción específico (FCC)

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LOS LÍMITES DE LA FCC DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) adoptados por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud. Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 1,6 W/kg . Las pruebas de SAR se realizan usando las posiciones de operación estándar con el dispositivo transmitiendo a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Los valores más altos de SAR en virtud de las directrices de la FCC para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	WCDMA 850/1900/2100, GSM 850/900/1800/1900, Wi-Fi, Bluetooth	1,09 W/kg

SAR cuando se lleva en el cuerpo	WCDMA 850/1900/2100, GSM 850/900/1800/1900, Wi-Fi, Bluetooth	0,76 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil desciende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR. Se han realizado pruebas al portar SAR con un accesorio aprobado o con una separación de 2,54 cm (1 pulgada). Para cumplir las directrices de exposición a radio frecuencia durante el funcionamiento de SAR mientras se porta, el dispositivo debe estar en un accesorio aprobado o ubicado a una distancia de al menos 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo. Si no utiliza un accesorio aprobado, asegúrese de que cualquiera sea el producto que se use, no tenga metal y que ubique el teléfono a una distancia mínima de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo. Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.
Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

Índice de absorción específico (ICNIRP)

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendadas por las directivas internacionales. Estas pautas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad ni salud. Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg . Las pruebas de SAR se realizan usando las posiciones de operación estándar con el dispositivo transmitiendo a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Los valores más altos de SAR en virtud de las directrices del ICNIRP para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	WCDMA 850/1900/2100, GSM 850/900/1800/1900, Wi-Fi, Bluetooth	0,65 W/kg
SAR cuando se lleva en el cuerpo	WCDMA 850/1900/2100, GSM 850/900/1800/1900, Wi-Fi, Bluetooth	0,46 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil desciende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR. Se han realizado pruebas al portar SAR con un accesorio aprobado o con una separación de 2,54 cm (1 pulgada) . Para cumplir las directrices de exposición a radio frecuencia durante el funcionamiento de SAR mientras se porta, el dispositivo debe estar en un accesorio aprobado o ubicado a una distancia de al menos 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo. Si no utiliza un accesorio aprobado, asegúrese de que cualquiera sea el producto que se use, no tenga metal y que ubique el teléfono a una distancia mínima de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo. Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.
Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

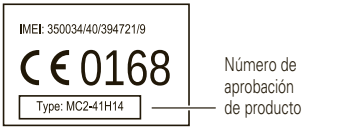
Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:

CE 0168

CE 0168 ! [En Francia sólo se permite el uso de Bluetooth y Wi-Fi en espacios interiores]

Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:
- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas de la UE pertinentes



Lo anterior constituye un ejemplo de un Número de aprobación de producto común.
Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación del producto que aparece en la etiqueta del mismo en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec.15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:
- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3). Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

La siguiente información es válida para los productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (tal como se define en las especificaciones del producto disponibles en www.motorola.com). Este equipo tiene la capacidad de operar Wi-Fi en la banda de Infraestructura nacional de información sin licencia (U-NII) de 5 GHz. Debido a que esta banda se comparte con el Servicio satelital móvil (MSS), la FCC restringió estos dispositivos a uso exclusivo en interiores (ver 47 CFR 15.407(e)). Como los enlaces inalámbricos que operan en esta banda tienen la misma restricción, no se ofrecen servicios externos. Sin embargo, no opere este dispositivo en modo Wi-fi cuando se encuentre en exteriores.

Servicios de ubicación (GPS y AGPS)

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen la funcionalidad basada en la ubicación (GPS y/o AGPS).

Su dispositivo móvil puede usar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Plan de Radionavegación Federal. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil. El dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), el cual obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo con su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información

basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología GPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuesta a emergencias.

AGPS tiene limitaciones y **puede que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le de instrucciones.

Navegación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen funciones de navegación.

Al usar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener información imprecisa o incompleta. Es posible que algunos países no dispongan de información completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tráfico y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales del camino.

Prácticas inteligentes durante la conducción

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre. Es posible que en ciertas áreas el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido, por ejemplo, puede ser necesario sólo uso de manos libres. Vaya a www.motorola.com/callsmart **(sólo en ingles) para obtener más información.**

Su dispositivo móvil le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio inalámbrico y las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, eso es su primera responsabilidad. Si decide usar su dispositivo móvil mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- **Conozca su dispositivo móvil Motorola y sus funciones, como marcado rápido y remarcado y marcado por voz.** Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.
- **Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.** Cuando sea posible, agregue una capa adicional de conveniencia al teléfono inalámbrico con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original disponibles actualmente en el mercado.
- **Ponga el teléfono al alcance.** Debe poder acceder al teléfono inalámbrico sin sacar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste.
- **Dígale a la persona con la que está hablando que usted está manejando, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, el hielo e, incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras maneja.** Apuntar una lista de "cosas por hacer" o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: manejar en forma segura.
- **Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no está en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y, luego, continúe.
- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmele a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono inalámbrico para solicitar ayuda.** Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas esté en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica), tal como esperaría que otros hicieran por usted.
- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia cuando sea necesario.** Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resulte herido, o un vehículo que fue robado, llame a asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso**: mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Use las funciones de seguridad y bloqueo del dispositivo donde se encuentra disponible.
- **Mantenga actualizado el software**: si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o reparaciones de software para su dispositivo móvil que actualizan la seguridad del dispositivo, instálelos tan pronto como le sea posible.
- **Asegure la información personal**: el dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede respaldar sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.
  Nota: para obtener información acerca de cómo respaldar o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.
- **Cuentas en línea**: algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBLUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones y actualizaciones**: elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, e instálelas solo de fuentes seguras. Algunas aplicaciones pueden afectar el rendimiento del teléfono y/o tener acceso a información privada como detalles de la cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Opciones inalámbricas**: para dispositivos móviles con funciones de Wi-Fi, solo conéctese a redes Wi-Fi seguras. Asimismo, al usar su dispositivo como un enlace activo (donde sea posible), use seguridad de red. Estas precauciones le permitirán impedir el acceso no autorizado al dispositivo.
- **Información basada en la ubicación**: la información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los teléfonos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.
- **Otra información que puede transmitir el dispositivo**: el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, observe lo siguiente:

líquidos
No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos. Si el teléfono se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañar el dispositivo móvil.

calor o frío extremo
No guarde ni use su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10°C (-4°F) ni superiores a 60°C (140°F) . No recargue su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F) .

microondas
No intente secar su dispositivo móvil en un horno microondas.

polvo y suciedad
No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.

soluciones de limpieza
Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.

golpes y vibraciones
No deje caer su dispositivo móvil.

protección
Para ayudar a proteger su dispositivo móvil, siempre asegúrese de que la tapa de la batería y las cubiertas de los conectores estén cerrados y seguros.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni los arroje al fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Información de software de código abierto

Para obtener instrucciones acerca de cómo conseguir una copia de cualquier código origen que Motorola haya dejado disponible al público y que se relacione con el software utilizado en este dispositivo móvil Motorola, puede enviar su solicitud a la siguiente dirección: Asegúrese de incluir en su solicitud el número de modelo y de la versión de software.
MOTOROLA MOBILITY, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA
El sitio Web de Motorola opensource.motorola.com (solo en inglés) también contiene información acerca del uso de código abierto por parte de Motorola.
Motorola creó el sitio Web opensource.motorola.com como un portal para la interacción con la comunidad de software en general.
Para ver información adicional acerca de licencias, reconocimientos y avisos de derechos de autor necesarios para paquetes de código abierto usados en este dispositivo móvil Motorola, seleccione **Menú principal** > **Configuración** > **Configuración del teléfono** > **Avisos legales**.
Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones autónomas que presentan avisos complementarios para paquetes de código abierto usados en aquellas aplicaciones.

Servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.
Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a

clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

Garantía para América Latina con la excepción de México

Garantía para América Latina Motorola Mobility Inc. Suscriptores/División celular

A través de sus propios centros de servicio y/o centros de servicio autorizado, Motorola brinda una garantía de 1 año que cubre el teléfono celular, todas sus piezas y mano de obra ante cualquier defecto y operación siempre que el "Producto" haya sido operado y manipulado en condiciones normales. El término de 1 año comienza al comprar el "Producto".

Condiciones

1. Para obtener el servicio de garantía, devuelva el "Producto" y esta garantía al lugar de compra o a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola.
   Si se requiere información adicional, comuníquese con cualquiera de nuestros centros de servicio:

   Motorola Comercial, S.A. de C.V.
   Bosque Alisos No. 125
   Bosques de las Lomas
   CP 05120 México, D.F.
   Teléfono: 257-6700

   Motorola Industrial Ltda.
   Chedid Jafet
   222-Bloco D-1 Andar
   Vila Olimpia 04551-065
   Sao Paulo, Brasil
   Teléfono: 0800-773 1244

   Motorola Mobility Colombia S.A.S.
   Carrera 7a # 71- 52
   Torre B Piso 13 Oficina 1303
   Torre del Banco Ganadero
   Santafe de Bogotá, Colombia
   Teléfono: 01800 700 1504

   Si el teléfono celular se ha instalado en un vehículo, lleve el vehículo al centro de servicio para analizar el equipo o la instalación del vehículo. Esta garantía no cubre la instalación del teléfono celular.
2. Motorola Mobility Inc., a través de sus propios centros de servicio y/o sus centros de servicio autorizados, repararán o reemplazarán el teléfono celular sin costo. Esta garantía cubre los gastos de envío, sólo si es necesario realizar la reparación.
   Motorola Mobility Inc., a través de sus propios centros de servicio y/o sus centros de servicio autorizados, a su propia discreción, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de la compra del teléfono celular defectuoso sólo durante el período de garantía, siempre que el "Producto", en conformidad con las condiciones establecidas en esta garantía, sea devuelto a un centro de servicio Motorola o a un centro de servicio autorizado de Motorola. Todos los accesorios, baterías, piezas, teclados pequeños o equipos del teléfono celular que por virtud de encontrarse defectuosos fueren reemplazados en cumplimiento de esta garantía automáticamente pasarán a ser propiedad de Motorola Mobility Inc.
3. Para recibir el servicio de garantía, presente el teléfono celular o el accesorio en cualquier centro de servicio Motorola o centro de servicio autorizado de Motorola, junto con el recibo de compra o un sustituto pertinente que indique la fecha de compra, el número de serie del transceptor y/o el número de serie electrónico.
4. El tiempo de reparación no será superior a 30 días, a partir del día en que se recibió el equipo en el centro de servicio.
5. Para adquirir piezas, repuestos, accesorios y servicio no cubiertos por esta garantía, comuníquese con uno de los centros de servicio que aparecen en la lista de la sección 1 o con cualquier centro de servicio autorizado de su localidad.
6. Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- Defectos o daños derivados de uso anormal.
- Defectos o daños derivados de accidente o negligencia.
- Defectos o daños derivados de pruebas, operación, mantenimiento, instalación y ajustes inadecuados, o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo.
- Daño ocasionado a antenas, a menos que sean consecuencia de defectos de material o manufactura.
- Cuando el teléfono celular ha sido desarmado y/o reparado de modo que su operación se ha visto afectada o que no puede probarse para verificar cualquier reclamo que garantice la garantía.
- Todo teléfono celular con un número de serie que haya sido quitado, alterado o borrado.
- Defectos o daños causados por derrames de comida o líquidos.
- Cuando los cables de la unidad de control han sido estirados o la lengüeta del módulo ha sido rota.

- Cuando la superficie del "Producto" y sus partes han resultado rayadas o dañadas debido al uso normal.
- Estuches de cuero.
- Teléfonos celulares alquilados.
- Cuando el "Producto" ha sido alterado o reparado por centros de servicio no autorizados de Motorola.
- Cuando el "Producto" no ha sido operado de acuerdo con las instrucciones que acompañan al "Producto".

7. Las baterías (níquel-cadmio) están garantizadas sólo si su capacidad resulta reducida en un 80% por debajo de su capacidad prevista. Esta garantía es nula para todos los tipos de baterías si:

- Las baterías son cargadas con un cargador que no ha sido aprobado por Motorola.
- Cualquiera de los sellos de la batería está roto o ha sido alterado.
- Las baterías fueron usadas o instaladas en equipos que no son de Motorola.

"Producto":
Marca: modelo Motorola:
Número de serie mecánica:
Número de serie electrónica:
Nombre del distribuidor:
Calle y número:
Ciudad:
Distrito:
Código postal, ciudad, estado o país:
Teléfono:
Fecha de entrega o instalación:

Política de garantía (México)

Esta Política de garantía constituye la única garantía que se aplica a los Productos y Accesorios de comunicación personal de la Marca comercial Motorola que se compran en México y representa cualquier otra garantía que contengan las instrucciones, manuales y/o advertencias que se incluyen en el embalaje de dichos Productos y Accesorios.

I. Elementos cubiertos por esta garantía

Protege los defectos de fabricación y defectos ocultos de los "Productos" y "Accesorios" (como baterías, antenas, cargadores, audífonos con cable y dispositivos inalámbricos) de la marca comercial Motorola, descritos en el espacio provisto para dicho fin en el reverso de esta Política de garantía, que, cubre todas las piezas, componentes, accesorios y mano de obra de Productos Motorola, así como los costos de transporte que derivan del cumplimiento de esta política, dentro de su red de servicio.

Los "Productos" Motorola protegidos por esta garantía pueden ser: (a) teléfonos celulares, (b) smartphones (computadora de bolsillo y teléfono celular), (c) buscapersonas, (d) radios bidireccionales y (e) teléfonos inalámbricos.

Motorola, sin costo alguno para usted, tendrá la opción de reparar o reemplazar los "Productos", "Accesorios" y componentes que presentan problemas y están cubiertos por la Garantía. Previa autorización de la parte que solicita el servicio, Motorola Comercial, S.A. de C.v. utilizará, piezas o repuestos que funcionan de igual manera, reacondicionados, reparados o de segunda mano para reparar el "Producto". No se proporcionarán actualizaciones de software.

II. Duración de la garantía

La duración de la garantía será de un año a partir de la fecha de la compra del nuevo "Producto" o "Accesorio" en un establecimiento autorizado.

III. Procedimiento para ejercer la garantía

Para exigir el cumplimiento de esta garantía, deberá acudir al domicilio donde se compró el "Producto" o "Accesorio", a la dirección de la **Persona responsable de los "Productos" y "Accesorios" en México**:

Motorola Comercial, S.A. de C.V.
Bosque de Alisos 125
Col. Bosques de las Lomas
Del. Cuajimalpa de Morelos
C.P. 05120 México D.F.
Número telefónico: (55) 5257-6700

o a la dirección del centro de servicio autorizado (que puede consultar en forma gratuita al número 021 0000) y presentar el "Producto" o "Accesorio" con sus piezas y componentes. Para ejercer esta garantía, debe presentar el "Producto" o "Accesorio" y esta Política de garantía debidamente sellado por el establecimiento donde se compró. En caso de que esta política no haya estado establecida en la fecha en que el "Producto" o "Accesorio" se compró, debe presentar el por el recibo de esta compra.

IV. Limitaciones o excepciones de esta garantía

La garantía no tendrá validez:

- Cuando el "Producto" o "Accesorio" ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
- Cuando el "Producto" o "Accesorio" no ha sido operado de acuerdo con las instrucciones de uso que acompañan al "Producto" o "Accesorio".
- Si personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o distribuidor responsable respectivo han cambiado o reparado el "Producto" o "Accesorio"

Motorola notificará al consumidor si la solicitud de servicio está cubierta por esta política de garantía. Si no está cubierta, Motorola informará al consumidor sobre la disponibilidad, los precios y otras condiciones que se aplican para la reparación del "Producto".
Motorola solo reemplazará el "Producto" o "Accesorio" una vez que se entregue el "Producto" o "Accesorio" comprado.
Para obtener más información acerca del "Producto" que necesita reparación y que no está cubierto por esta garantía, llame al 01 800 021 0000.

Modelo del "Producto".	Fecha de compra del "Producto".
Sello del distribuidor autorizado o establecimiento donde se adquirió el "Producto".	

Nota: en otros países, consulte las leyes y normas sobre garantía locales y su oficina Motorola local.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility of Argentina S.A.
Suipacha 1111 - Piso 18
C1008AAW Buenos Aires
ARGENTINA
www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, el logotipo Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Android y Android Market son marcas comerciales de Google, Inc. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: MOTOROLA PRO+ (modelo MB632)
Número de manual: 68016334001-A